

**SAMSUNG**

**DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЬ  
DVD-ПРОГРАВАЧ  
DVD-HD945**



Підлягає використанню за призначенням в  
нормальних умовах.  
Рекомендований період: 7 років

AK68-00422L

**RUS** **UKR**

## Меры предосторожности

### 1. Установка

- \* Проверьте, соответствует ли напряжение сети, указанное в паспортной табличке на задней панели плеера, напряжению сети.
- \* Установите плеер так, чтобы обеспечить вокруг него свободное пространство (7-10 см). Не закрывайте вентиляционные отверстия плеера, чтобы воздух мог свободно циркулировать.
- \* Не задвигайте лоток для диска рукой.
- \* Не ставьте плеер и другие устройства друг на друга.
- \* Перед перемещением плеера не забудьте выключить его и подсоединенные к нему внешние устройства.
- \* Пережде, чем подсоединять к плееру внешние устройства, убедитесь в том, что они выключены.
- \* После пользования плеером, не забудьте вынуть из него диск и выключите плеер, особенно если не собираетесь пользоваться им в течение длительного времени.

### 2. В целях вашей безопасности

- \* В этом устройстве используется лазер. Использование настроек и регулировок, либо выполнение процедур, не предусмотренных данной инструкцией, может привести к опасному облучению лазером.
- \* Не снимайте кожух проигрывателя и не пытайтесь починить его самостоятельно. Обратитесь по поводу ремонта к квалифицированным специалистам.

### 3. Предупреждения

- \* Проигрыватель не предназначен для коммерческого использования, только для домашнего применения. Используйте этот проигрыватель только в быту.
- \* Не ставьте на проигрыватель сосуды с водой и не кладите мелкие металлические предметы.
- \* Внешние воздействия, такие, как разряд молнии или статическое электричество, могут нарушить нормальную работу проигрывателя. Если это произойдет, выключите проигрыватель и включите его снова с помощью кнопки POWER (Питание), либо отсоедините проигрыватель от сетевой розетки и затем вновь подсоедините его. После этого он будет работать нормально.
- \* Если из-за резкого перепада температур внутри плеера образуется влага, плеер может перестать нормально работать. Если это произойдет, подержите плеер при комнатной температуре некоторое время, пока внутри плеера не станет сухо, и плеер не будет вновь готов к работе.

### 4. Диски

- \* Не используйте для чистки дисков спреи для виниловых пластинок, бензол, растворитель или иные летучие вещества-Вы можете повредить поверхность диска.
- \* Не прикасайтесь к поверхности диска, с которой считывается сигнал. Держите диск за края, или за край и за отверстие в центре.
- \* Аккуратно протирайте пыль с дисков; не протирайте диск круговыми движениями.

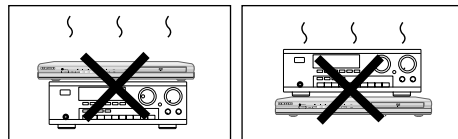
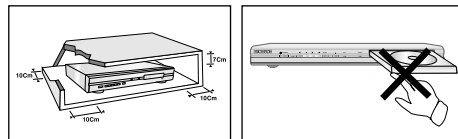
### 5. Защита окружающей среды

- \* Используемые в этом устройстве батареи содержат вредные химические вещества, которые могут быть опасны для окружающей среды.
- \* Поэтому, выбрасывая батареи, следует делать это в соответствии с вашими местными законами и нормами по охране окружающей среды.

На данный DVD-проигрыватель получена лицензия, в которой прописаны определённые интеллектуальные права третьих лиц. Указанная лицензия предоставляет право некоммерческого использования DVD-проигрывателя конечными покупателями, запрещая, в то же время коммерческое использование DVD-проигрывателя. Указанная лицензия распространяет своё действие только на DVD-HD945 и не распространяет своё действие на другие продукты или процессы, соответствующие стандартам ISO/IEC 11172-3 или ISO/IEC 13818-3 используемые или проданные с DVD-проигрывателем. Действие лицензии покрывает использование этого проигрывателя исключительно для кодирования и/или декодирования звуковых файлов, соответствующих стандартам ISO/IEC 11172-3 или ISO/IEC 13818-3. Действие лицензии не распространяется ни на какие особенности или функции не соответствующие стандартам ISO/IEC 11172-3 или ISO/IEC 13818-3.

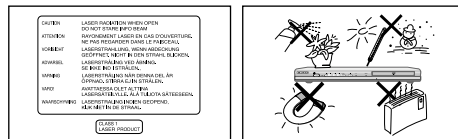
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСТРОЕК И РЕГУЛИРОВОК, ЛИБО ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЦЕДУР, НЕ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ ЛАЗЕРОМ.

1



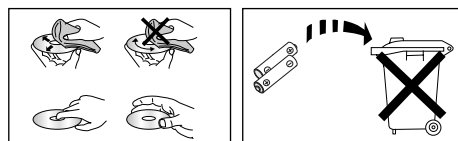
2

3



4

5



## Перед началом использования проигрывателя



### Установка батарей в пульт дистанционного управления

1. Откройте крышку отсека для батарей, расположенную на задней стороне пульта.
2. Установите две батареи размера AAA. Убедитесь в том, что вы установили батареи в правильной полярности (+ и -).
3. Установите на место крышку отсека для батарей.

### Если пульт дистанционного управления не работает надлежащим образом

- Проверьте полярность + и - батарей.
- Проверьте, не разрядились ли батареи в процессе эксплуатации.
- Проверьте, не заблокирован ли приемник сигналов дистанционного управления каким-либо препятствием.
- Проверьте, не включен ли в помещении люминесцентный источник света.

## Содержание

<b>Настройка и установка</b>	
Меры предосторожности	2
Перед началом использования проигрывателя	3
Особенности проигрывателя	4
Типы и характеристики дисков	5
Описание - передняя панель	6
Информация на дисплее	7
Описание - задняя панель	8
Знакомство с пультом дистанционного управления	9

### Соединения

Выбор способа подключения	10
---------------------------	----

### Основные функции

Воспроизведение диска	14
Использование функций "Поиск" и "Пропуск"	15
Использование функции вывода на экран информации о диске	15
Использование меню диска и меню фильма	16
Меню функций	17
Повторное воспроизведение	17
Замедленный повтор	18
Запрограммированное воспроизведение и воспроизведение в случайном порядке	18

### Дополнительные функции

Настройка формата изображения (EZ View)	19
Выбор языка звукового сопровождения	20
Выбор языка субтитров	20
Выбор желаемого ракурса изображения	21
Быстрый повтор воспроизведения/быстрый пропуск	21
Использование функции "Закладка"	22
Использование функции масштабирования изображения	23
Воспроизведение диска Super Audio CD	23
Воспроизведение диска DVD AUDIO	25
Меню клипов для MP3/WMA/JPEG/MPEG4	26
Выбор папки	27
Воспроизведение дисков MP3/WMA	27
Воспроизведение дисков MPEG4	28
Воспроизведение дисков с фотографиями	30

### Использование меню "Настройка"

Использование меню "Настройка"	31
Настройка языка	31
Настройка параметров звука	33
Настройка громкоговорителей системы окружающего звука	34
Настройка параметров изображения	35
Настройка уровня родительского контроля	37

### Справочные данные

Управление телевизором при помощи пульта дистанционного управления проигрывателя	39
Обновление встроенного ПО	40
Руководство по устранению проблем	41
Технические характеристики	43

## Особенности проигрывателя

### Великолепный звук

Технология Dolby Digital, разработанная фирмой Dolby Labs, обеспечивает кристально-чистое воспроизведение звука.

### Изображение

Используется технология компрессии изображения MPEG2. Вы можете просматривать изображение как в стандартном, так и в широкоэкранном формате (16:9).

### Замедленное воспроизведение

Важный эпизод можно просмотреть в режиме замедленного воспроизведения.

### Запрограммированное воспроизведение (CD)

Вы можете запрограммировать желаемый порядок воспроизведения дорожек (песен).

### Функция родительского контроля (DVD)

Функция Parental Control (Родительский контроль) позволяет установить нужный уровень родительского контроля с тем, чтобы предохранить детей от просмотра неподходящих для них фильмов, например, содержащих сцены насилия, фильмов "для взрослых" и т.п.

### Различные функции экранного меню

Во время просмотра кинофильмов вы можете выбирать различные языки (звукового сопровождения /субтитров) и ракурсы изображения.

### Подстройка формата экрана (DVD)

Функция подстройки формата экрана преобразует широкоэкранное изображение в полноэкранное для удобства его просмотра на обычном телевизоре.

### Просмотр цифровых фотоснимков (JPEG)

Вы можете просмотреть цифровые фотоснимки на экране телевизора.

### Повтор

Вы можете повторить песню или фильм простым нажатием кнопки REPEAT (повтор).

### MP3/WMA

Данный проигрыватель способен воспроизводить диски с файлами в формате MP3/WMA.

### Быстрый повтор воспроизведения (DVD)

Данная функция используется для повторного воспроизведения последних 10 секунд текущей записи.

### Быстрый пропуск (DVD)

Данная функция позволяет во время воспроизведения сразу перейти на 10 секунд вперед.

### Super Audio CD

Super Audio CD представляет собой высококачественный аудио формат с более высокими частотами дискретизации и более глубоким и богатым звуком по сравнению с обычными компакт-дисками.

### MPEG4

Данное изделие может воспроизводить файлы AVI, записанные в формате MPEG4.

### DVD AUDIO

DVD AUDIO - это формат, специально разработанный для обеспечения наивысшей степени верности воспроизведения звука, возможной для дисков DVD.

### HDMI (Мультимедийный Интерфейс Высокой Чёткости)

HDMI улучшает качество звука и изображения, обеспечивая передачу цифрового аудио и видео сигнала от DVD-проигрывателя к Вашему телевизору.

### ПРИМЕЧАНИЕ

\* Типы дисков, которые нельзя воспроизводить на данном проигрывателе.  
 • DVD-ROM • DVD-RAM  
 • CD-ROM • DVD  
 • CDI • CVD  
 • диски CDG воспроизводят только аудио без графики.

\* Диски, возможность воспроизведения которых зависит от условий записи.  
 • DVD-R, +R • CD-RW  
 • DVD+RW, -RW

\* В некоторых случаях воспроизведение дисков CD-R, CD-RW и DVD-R будет невозможно из-за неподдерживаемого типа носителя или способа записи.






### ЗАЩИТА ОТ КОПИРОВАНИЯ

Многие DVD-диски имеют защиту от копирования. Вследствие этого, вы должны напрямую соединить выход DVD-проигрывателя с телевизором, а не подключать проигрыватель через видеомагнитофон. Если вы подсоединитесь к телевизору через видеомагнитофон, это приведет к искажению изображения, воспроизводимого с защищенных от копирования дисков.

В этом изделии использована технология защиты от копирования, основанная на методах, защищенных несколькими патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность, которыми владеет фирма Macrovision Corporation и другие владельцы авторских прав. Разрешение на использование этой технологии защиты от копирования должно быть получено у Macrovision Corporation и она предназначена только для применения в бытовой аппаратуре и другой аппаратуре для просмотра ограниченной аудиторией, если у Macrovision Corporation не получено разрешение на ее использование в других целях. Копирование технологии и разборка изделия запрещены.

## Типы и характеристики дисков

Этот DVD-проигрыватель может воспроизводить диски следующих типов, имеющие соответствующие логотипы:

Типы дисков (логотипы)	Тип записи	Размер диска	Макс. время воспроизведения	Характеристики
 DVD-VIDEO	Аудио + Видео	12 см.	Односторонний 240 мин. Двухсторонний 480 мин.	• DVD-диск обеспечивает великолепные изображение и звук благодаря использованию системы Dolby Digital и технологии компрессии MPEG2. • Через экранное меню можно легко настроить различные параметры воспроизведения изображения и звука.
		8 см.	Односторонний 80 мин. Двухсторонний 160 мин.	
 VIDEO-CD	Аудио + Видео	12 см.	74 мин.	• Звук такого же качества, как на компакт диске, изображение такого же качества, как на кассетах типа VHS за счет использования технологии компрессии MPEG1.
		8 см.	20 мин.	
 Компакт-диск	Аудио	12 см.	74 мин.	• На старые долгоиграющие пластинки записывался аналоговый сигнал с большим уровнем искажений. На компакт диски аудио сигнал записывается в цифровом виде с лучшим качеством и с меньшими искажениями, при этом качество сигнала не ухудшается с течением времени.
		8 см.	20 мин.	
 DVD AUDIO	Аудио + Видео	12 см.	400 мин.	• DVD AUDIO - это формат, специально разработанный для обеспечения наивысшей степени верности воспроизведения звука, возможной для дисков DVD.
 Super Audio CD	Аудио	12 см.	74 мин.	• Super Audio CD представляет собой высококачественный аудио формат с более высокими частотами дискретизации и более глубоким и богатым звуком по сравнению с обычными компакт-дисками.

### МАРКИРОВКА НА ДИСКАХ

	Код региона, в котором возможно воспроизведение диска.
	PAL-система телевизионного вещания в Великобритании, Франции, Германии и т.д.
	Диск системы Dolby Digital.
	Диск со стерео сигналом
	Диск с цифровым аудио сигналом
	Диск системы DTS (Digital Theater System)
	Диск с файлами MP3
	Диск Super Audio CD
	Диск DVD AUDIO

### Код региона, в котором возможно воспроизведение

Как в DVD-проигрывателе, так и в DVD-дисках используется специальное региональное кодирование. Чтобы диск можно было воспроизвести, эти региональные коды должны совпадать. Если коды не совпадают, диск не будет воспроизводиться.

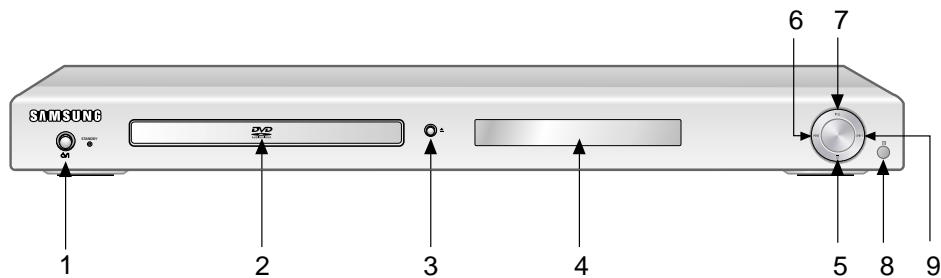
**Региональный код данного проигрывателя указан на его задней панели.**

### Сертификация DivX

DivX, DivX Certified и соответствующие логотипы являются товарными знаками компании DivXNetworks, Inc и используются по лицензии.



## Описание - передняя панель



### Органы управления на передней панели

#### 1. ГОТОВНОСТЬ/ВКЛ. ( $\phi$ / I )

- При первом включении проигрывателя в сеть загорается индикатор. При нажатии кнопки ГОТОВНОСТЬ/ВКЛ. цвет индикатора становится синим и проигрыватель включается.

#### 2. ЛОТОК ДЛЯ ДИСКА

- Сюда загружается диск.

#### 3. ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ ( $\blacktriangle$ )

- Нажимайте эту кнопку, чтобы открывать и закрывать лоток для диска.

#### 4. ДИСПЛЕЙ

- Здесь расположены индикаторы режимов работы проигрывателя.

#### 5. СТОП ( $\blacksquare$ )

- Останавливает воспроизведение диска.

#### 6. SKIP ( $\blacktriangleleft$ ) (ПРОПУСК) / SEARCH (ПОИСК)

- Используйте для пропуска эпизода или песни в обратном направлении.

#### 7. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА ( $\blacktriangleright$ )

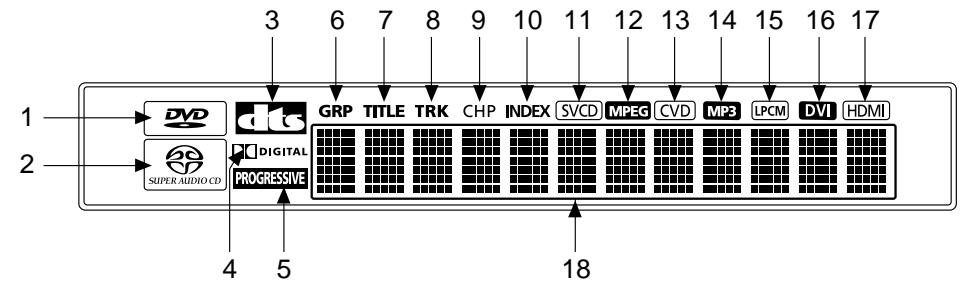
- Чтобы начать или приостановить воспроизведение диска.

#### 8. Датчик пульта ДУ

#### 9. SKIP ( $\blacktriangleright$ ) (ПРОПУСК) / SEARCH (ПОИСК)

- Используйте для пропуска эпизода или песни в прямом направлении.

## Информация на дисплее



### Дисплей на передней панели

#### 1. DVD: DVD загружен

Audio: DVD-аудио диск воспроизводится.

#### 2. Super Audio CD загружен

#### 3. Индикатор системы DTS (Цифровая Театральная Система)

#### 4. Диск Dolby Digital

#### 5. Выходной сигнал с прогрессивной развёрткой

#### 6. DVD-Audio: номер группы

#### 7. DVD-Video: уровень заголовка

#### 8. DVD-Audio, CD, Video CD, Super Audio CD: номер трека.

#### 9. DVD-Video: номер фрагмента

#### 10. DVD-Audio: номер индекса

#### 11. Индикатор типа диска: SVCD, VCD, CD

#### 12. Индикатор выходного аудио MPEG сигнала

#### 13. Индикатор диска CVD

#### 14. Индикатор файлов MP3

#### 15. Индикатор линейного выхода PCM

#### 16. Горит, в случае подключения к HDMI выходу аппарата с DVI входом

#### 17. Горит, в случае подключения к HDMI выходу аппарата с HDMI входом

#### 18. Дисплей показывает различные сообщения, относящиеся к режимам работы проигрывателя,

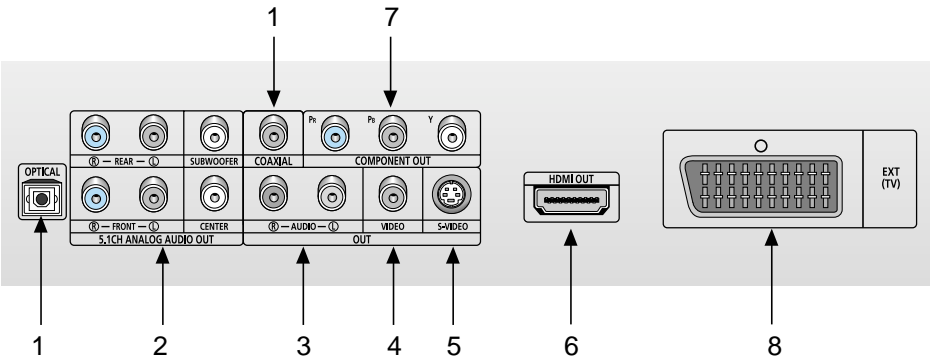
такие как PLAY (Воспроизведение), STOP (Стоп), LOAD (Загрузка),

NO DISC : (В проигрыватель не загружен диск),

OPEN : (Лоток для диска открыт),

LOAD : (Проигрыватель загружает информацию о диске).

## Описание - задняя панель



### Задняя панель

#### 1. ГНЕЗДО ЦИФРОВОГО АУДИОВЫХОДА

Используйте волоконно-оптический кабель или коаксиальный кабель для цифрового сигнала, чтобы соединить это гнездо с совместимым ресивером, оснащенный декодером системы Dolby Digital. Также можно соединять его с аудио/видео усилителем, оснащенный декодером систем Dolby Digital или DTS.

#### 2. ГНЕЗДО 5.1 КАНАЛЬНОГО АУДИО ВЫХОДА

Соединяйте с усилителем, имеющим гнезда 5.1 канального входа аудио сигнала.

#### 3. ГНЕЗДА АНАЛОГОВОГО АУДИОВЫХОДА

Соединяйте с входными гнездами аудио сигнала вашего телевизора или аудио/видео ресивера.

#### 4. ВЫХОДНОЕ ГНЕЗДО ВИДЕОСИГНАЛА

Используйте видео кабель, чтобы соединить это гнездо с гнездом входного видеосигнала вашего телевизора.  
 В меню НАСТР. ПОКАЗА для параметра Выходной видеосигнал должно быть выбрано состояние Компонент (Ч-СКАН), Выход SKART или S-Video.

#### 5. ГНЕЗДО ВЫХОДА S-VIDEO

при помощи кабеля S-Video, соедините это гнездо с входным разъемом S-Video вашего телевизора для получения изображения более высокого качества.  
 В меню настроек необходимо выбрать видеовыход S-Video.

#### 6. Гнездо HDMI OUT (Выход HDMI)

Используйте HDMI кабель для соединения этого гнезда с гнездом HDMI вашего телевизора для получения высококачественного изображения.  
 Если кабель HDMI соединен с TV, применимым для Выхода HDMI, режим HDMI будет работать автоматически.

#### 7. ГНЕЗДА ВЫХОДА КОМПОНЕНТНОГО ВИДЕОСИГНАЛА

Используйте эти гнезда если у вашего телевизора есть входные гнезда для компонентного видеосигнала. На эти гнезда выдаются сигналы Pr, Pb и Y.  
 Если в меню НАСТР. ПОКАЗА для параметра Выходной видеосигнал выбрано состояние Компонент (П-СКАН) & HDMI, режим чересстрочной развертки, а также выходы Video и S-Video не будут работать.  
 Если в меню НАСТР. ПОКАЗА для параметра Выходной видеосигнал выбрано состояние Компонент (Ч-СКАН), режим прогрессивной развертки и выход HDMI не будут работать.

#### 8. ГНЕЗДО SCART

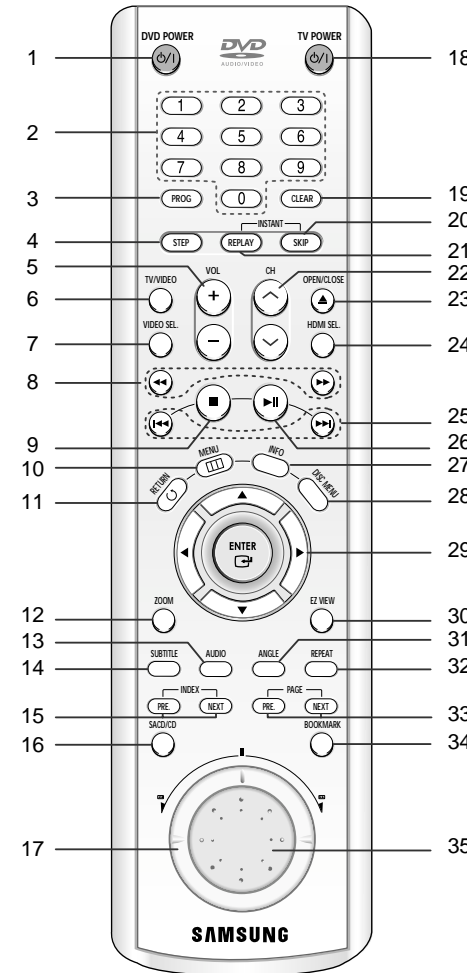
Используйте для подсоединения к телевизору, снабженному входным разъемом SKART.

### Важные замечания

- Обратитесь к руководству пользователя вашего телевизора, чтобы выяснить, поддерживает ли ваш телевизор прогрессивную развертку. Если прогрессивная развертка поддерживается, то следуйте инструкциям в руководстве пользователя по включению режима прогрессивной развертки через систему меню телевизора.
- Если в меню НАСТР. ПОКАЗА для параметра Выходной видеосигнал выбрано состояние Компонент (П-СКАН) & HDMI, выходы Video и S-Video, SKART не будут работать.
- Выход HDMI этого проигрывателя может быть соединен с входом DVI телевизора или другого аппарата посредством адаптера. В этом случае необходимо использовать телевизор или другой дисплей с HDCP-совместимым DVI выходом.
- В случае отсутствия указанной совместимости могут возникнуть проблемы с изображением.
- Для получения более подробной информации, обратитесь, к руководству по эксплуатации телевизора (дисплея).
- Дополнительные сведения о работе с меню настроек приведены на стр. 36.

## Знакомство с пультом дистанционного управления

Этот пульт дистанционного управления также может использоваться для управления большинством телевизоров. См. стр. 39.



1. Кнопки DVD POWER / TV POWER
2. Цифровые кнопки (1-9, 0)
3. Кнопки PROG, CLEAR
4. Кнопки STEP, REPLAY, INSTANT, SKIP
5. Кнопки VOL +/-, CH +/-, OPEN/CLOSE, HDMI SEL
6. Кнопки TV/VIDEO, VIDEO SEL
7. Кнопки ZOOM, EZ VIEW
8. Кнопки MENU, INFO, OPEN MENU
9. Кнопка RETURN
10. Кнопка CANCEL
11. Кнопка SUBTITLE
12. Кнопка AUDIO
13. Кнопка ANGLE
14. Кнопка REPEAT
15. Кнопки PRE, INDEX, NEXT, PAGE, NEXT, SACD/CD
16. Кнопка BOOKMARK
17. Ручка JOG
18. Кнопки SEARCH (ПОИСК) (◀ / ▶)
19. Кнопка STOP (■)
20. Кнопка MENU
21. Кнопка RETURN (ВОЗВРАТ)
22. Кнопка ZOOM (МАСШТАБИРОВАНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ)
23. Кнопка AUDIO (ЗВУКОВОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ)
24. Кнопка SUBTITLE (СУБТИТРЫ)
25. Кнопки INDEX (ИНДЕКС)
26. Кнопка SACD/CD
27. Ручка SHUTTLE (РЕЖИМ ПОИСКА)
28. Кнопка ВКЛЮЧЕНИЯ телевизора
29. Кнопка CLEAR (УДАЛЕНИЕ)
30. Кнопка INSTANT SKIP (Быстрый пропуск)
31. Кнопка INSTANT REPLAY (Быстрый повтор)
32. Кнопка CH / V
33. Кнопка OPEN/CLOSE (ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ)
34. Кнопка HDMI SEL. (ВЫБОР HDMI)
35. Кнопки SKIP (ПРОПУСК) (◀◀ / ▶▶)
36. Кнопка ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶|)
37. Кнопка INFO
38. Кнопка DISC MENU (Меню диска)
39. Кнопки НАПРАВЛЕНИЕ (ВВЕРХ/ВНИЗ или ВЛЕВО/ВПРАВО)
40. Кнопка EZ VIEW
41. Кнопка ANGLE (ПАКУРС)
42. Кнопка REPEAT (ПОВТОР)
43. Кнопки PAGE (СТРАНИЦА)
44. Кнопка BOOKMARK (ЗАКЛАДКА)
45. Ручка JOG (Пошаговый режим)

### Кнопки управления DVD-проигрывателем

1. Кнопка ВКЛЮЧЕНИЯ DVD-проигрывателя
  - Включает или выключает питание.
2. ЦИФРОВЫЕ КНОПКИ
  - Кнопка PROG (Программа)
    - Позволяет вам программировать воспроизведение диска в определенном порядке.
4. Кнопка STEP (ШАГ)
  - При последовательных нажатиях, изображение воспроизводится кадр за кадром.
5. Кнопки VOL +/-
  - Управляют громкостью звука.
6. Кнопка TV/VIDEO
  - Нажимайте для просмотра видеосигнала от всех имеющихся источников. (т.е. от телевизора, с кабельного телевидения, со входа видеосигнала)
7. Кнопка VIDEO SEL.
  - Используется для выбора формата выходного видеосигнала.

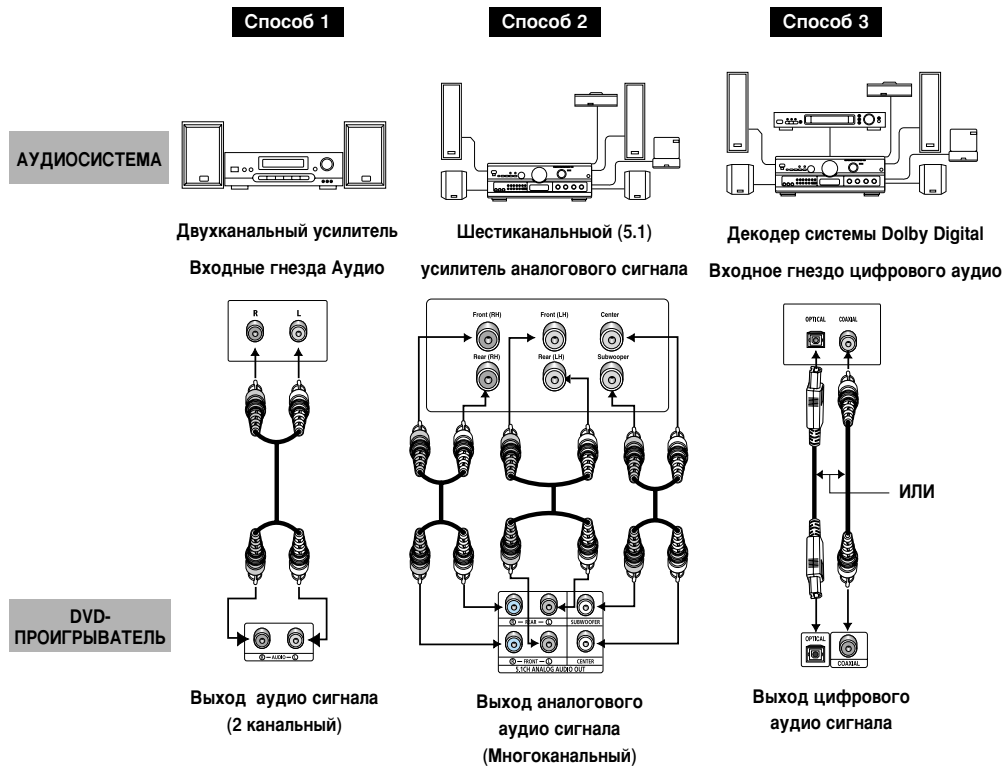
## Выбор способа подключения

Ниже приведены примеры обычно используемых способов подключения DVD-проигрывателя к телевизору и другому оборудованию.

### Перед подсоединением DVD-проигрывателя

- Перед подсоединением и отсоединением любых кабелей всегда выключайте DVD-проигрыватель, телевизор и другое оборудование.
- Если подсоединена внешняя аудиосистема, включите ее и выберите источник входного аудиосигнала.
- За более подробной информацией о соединении с конкретным оборудованием, которое Вы собираетесь использовать совместно с проигрывателем, обращайтесь к Инструкции для пользователя этого оборудования.

### Соединение с аудиосистемой



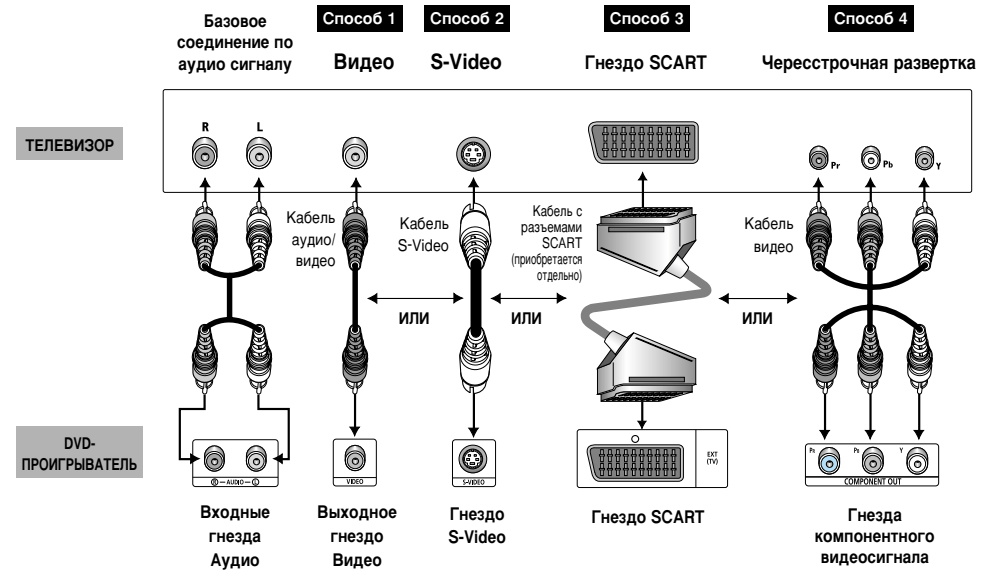
#### ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае диска DVD-AUDIO через выход цифрового аудио сигнала воспроизводится только двухканальный сигнал. В случае многоканального диска DVD-AUDIO многоканальный сигнал выдается через выходы аналогового сигнала
- Диск Super Audio CD воспроизводится только через выходы аналогового сигнала. (См. стр. 33~34)

## Выбор способа подключения

### Соединение с телевизором (по видеосигналу)

Телевизор (обычный, широкоэкранный, проекционный, RGB, и т.п.)



1. Подсоедините кабели с использованием желаемого способа.
2. Включите телевизор и DVD-проигрыватель.
3. Установите на вашем телевизоре правильный вход видеосигнала, нажимая кнопку TV/VIDEO (см. стр. 39)
4. Выберите для проигрывателя видеовыход в соответствии с подсоединением кабелей. Если вы воспользуетесь кнопкой VIDEO SEL. (Выбор видео), то легко можете изменять видеовыход в режиме "Стоп" проигрывателя.

#### Способ 1

DVD-проигрыватель + телевизор с входным гнездом для видеосигнала (В меню настроек необходимо выбрать видеовыход S-Video, СКАРТ, Компонент видеовыход (Ч-СКАН).)

#### Способ 2

DVD-проигрыватель + телевизор с входным гнездом типа S-Video (В меню настроек необходимо выбрать видеовыход S-Video.)

#### Способ 3

DVD-проигрыватель + телевизор с входным гнездом типа SCART (аудио и видеосигнала) (В меню настроек необходимо выбрать видеовыход СКАРТ.)

#### Способ 4

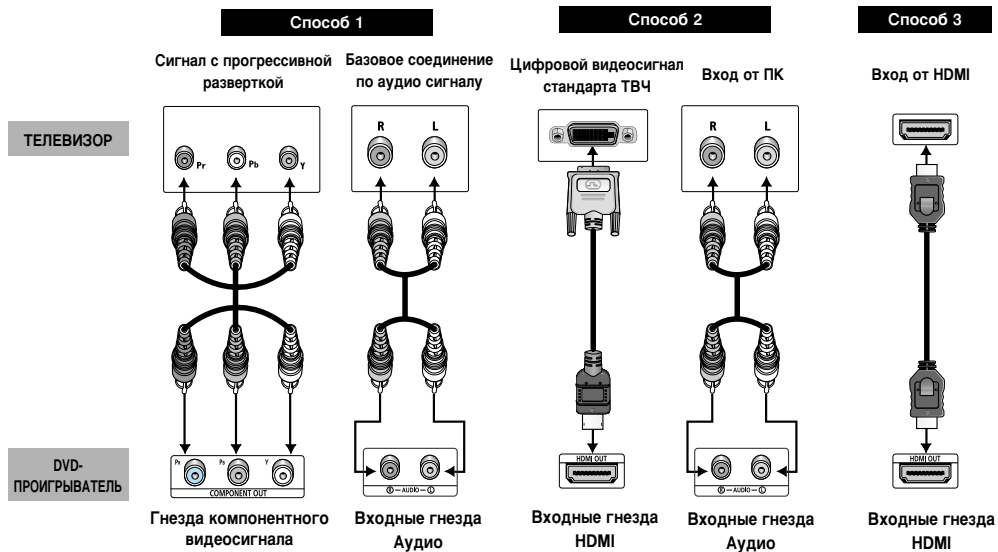
Проигрыватель DVD + телевизор с входными гнездами компонентного видеосигнала с чересстрочной разверткой. (В меню настроек необходимо выбрать Компонент видеовыход (Ч-СКАН).)

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда в режиме "Стоп" вы нажимаете кнопку VIDEO SEL, режим Видеовыхода изменяется в следующей последовательности.  
 (S-Video → Ч-СКАН → П-СКАН & HDMI → СКАРТ RGB → СКАРТ VIDEO)

## Выбор способа подключения

### Подсоединение к телевизору (с прогрессивной разверткой, входом цифрового видеосигнала ТВЧ)



#### Способ 1

Проигрыватель DVD + телевизор с входными гнездами компонентного видеосигнала с прогрессивной разверткой. (В меню НАСТР. ПОКАЗА для параметра Выход видео должно быть выбрано состояние Компонент (П-СКАН) & HDMI).

#### Способ 2

DVD-проигрыватель + телевизор с разъемом DVI

- В зависимости от типа телевизора, подключение по Способу 2 может отличаться от указанного на рисунке. (Выход видео телевизора должен быть установлен в положение DVI.)

#### Способ 3

DVD-проигрыватель + телевизор с разъемом HDMI

- В зависимости от Вашего телевизора, подключение по Способу 3 может отличаться от указанного на рисунке. (Выход видео телевизора должен быть установлен в положение HDMI.)

#### Важные замечания

- Уточните, пожалуйста, в руководстве по эксплуатации Вашего телевизора, возможные режимы работы: прогрессивная развертка, DVI или HDMI. В случае, если прогрессивная развертка, HDMI поддерживаются телевизором, используйте руководство по эксплуатации телевизора для настройки всех параметров.
- Когда для видеовыхода выбрана прогрессивная П-СКАН & HDMI, выходы SCART не будут работать.
- Если вы хотите преобразовать сигнал на видеовыходе в сигнал с прогрессивной разверткой, выберите в меню НАСТР. ПОКАЗА состояние Компонент (П-СКАН) & HDMI. Затем в течение 10 секунд измените внешний вход телевизора на Компонентный (576р/480р) (См. стр. 36).
- Для удобного изменения видеовыхода в режиме "Стоп" используйте кнопку VIDEO SEL. (Выбор видео) (См. стр. 11)
- При включения кабеля HDMI в разъем телевизора, выходной сигнал DVD-проигрывателя автоматически установится, как HDMI и прогрессивная развертка.
- Обращайтесь к Инструкции по эксплуатации Вашего телевизора.

## Выбор способа подключения

### HDMI видео спецификации

Нажимая кнопку HDMI SEL., в случае использования телевизора с ситемой PAL, Вы получите режимы 576р, 720р, 768р, 1080i один за другим.

Нажимая кнопку HDMI SEL., в случае использования телевизора с ситемой NTSC, Вы получите режимы 480р, 720р, 768р, 1080i один за другим.

Первое нажатие кнопки HDMI SEL. отображает текущее разрешение.

Второе нажатие позволяет изменить выходное разрешение HDMI.

\* В зависимости от типа Вашего телевизора, некоторые разрешения не могут быть отражены на экране.

\* Для получения более подробной информации, обратитесь, к руководству по эксплуатации телевизора.

#### Важные замечания

- HDMI (Мультимедийный Интерфейс Высокой Чёткости)  
HDMI это интерфейс, позволяющий осуществлять передачу цифровых аудио и видео данных через одно соединение. Используя HDMI, DVD-проигрыватель передаёт цифровой видео и аудио сигнал и отображает живую картинку на телевизоре, оснащённом разъемом HDMI.
- Описание HDMI соединения.  
HDMI соединение обеспечивает передачу несжатых видео данных и цифровых аудио данных (LPCM или потоковые данные).
- Именно благодаря использованию HDMI кабеля, DVD-проигрыватель передаёт на телевизор чистый цифровой сигнал.
- Если Ваш телевизор не поддерживает стандарт HDCP (Система защиты от копирования), то на экране могут появляться цифровые шумы (снег).
- Почему же Samsung использует стандарт HDMI?  
Аналоговым телевизорам требуется аналоговый аудио и видео сигнал. Однако, в процессе воспроизведения DVD, данные, в телевизор передаются цифровые данные. Следовательно, требуется как цифро-аналоговое преобразование (в DVD-проигрывателе), так и аналогово-цифровое (в телевизоре). е процессе этого преобразования качество картинки ухудшается из-за шумов и потери сигнала. DVI технология, с этой точки зрения, превосходна, поскольку не осуществляет цифро-аналогового преобразования сигнала по пути от DVD-проигрывателя к Вашему телевизору.
- Что такое HDCP?  
HDCP (Система защиты цифрового контента) – это система, защищающая содержимое DVD диска, которое передаётся через DVI выход, от копирования. Она обеспечивает безопасную цифровую связь между источником видео сигнала (PC, DVD и т.д.) и дисплеем (телевизором, проектором и т.д.). Содержимое шифруется источником сигнала для предотвращения несанкционированного копирования.

### ПРОГРЕССИВНАЯ РАЗВЕРТКА (525р/625р)

Потребителям необходимо иметь в виду, что не все телевизоры стандарта ТВЧ (Телевидения высокой четкости) полностью совместимы с этим изделием и вследствие этого на изображении могут возникать паразитные узоры. При возникновении проблем с изображением в случае подачи на телевизор видеосигнала с прогрессивной разверткой с 525 или 625 строками, пользователю рекомендуется переключить соединение на выход видеосигнала "стандартной четкости". Если у вас возникнут вопросы по поводу совместимости телевизора, работающего с видеосигналом формата 525р и 625р., с этой моделью DVD-проигрывателя, пожалуйста, обращайтесь в наш "Центр поддержки потребителей."

## Воспроизведение диска

### Перед началом воспроизведения

- Включите телевизор и с помощью кнопки TV/VIDEO пульта ДУ телевизора выберите источник входного видеосигнала.
- Если подсоединена внешняя аудиосистема, включите ее и выберите источник входного аудиосигнала.

Когда Вы в первый раз нажмете кнопку включения питания DVD-проигрывателя (DVD Power) после подключения проигрывателя к сети переменного тока, на экран будет выведено меню, показанное на рисунке внизу.

Если вы хотите выбрать определенный язык, нажмите соответствующую ему цифровую кнопку (это меню появится на экране только когда Вы включите проигрыватель в первый раз).

Если не выбрать язык после первого включения питания, все значения меню настроек будут потеряны.



### Воспроизведение

1. Нажмите на проигрывателе кнопку OPEN/CLOSE (открыть/закрыть). Гаснет индикатор режима готовности (STANDBY) и выдвигается лоток для диска.
2. Осторожно положите на лоток диск так, чтобы сторона диска с надписями была сверху.
3. Чтобы закрыть лоток для диска, нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶||) или кнопку OPEN/CLOSE.
4. Остановка воспроизведения. Нажмите кнопку СТОП (■) во время воспроизведения.
5. Извлечение диска. Нажмите кнопку OPEN/CLOSE (открыть/закрыть).
6. Пауза во время воспроизведения. Нажмите во время воспроизведения кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА или кнопку STEP (шаг) на пульте дистанционного управления.
  - Изображение останавливается, звук пропадает.
  - Чтобы возобновить воспроизведение, вновь нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶||).

7. Покадровое воспроизведение (За исключением дисков CD/DVD-AUDIO/Super Audio CD) Поворачивайте ручку Jog по часовой стрелке или нажимайте кнопку STEP (Шаг) на пульте дистанционного управления во время воспроизведения.
  - При каждом нажатии кнопки на экране появляется новый кадр изображения.
  - В режиме покадрового воспроизведения звуковое сопровождение не слышно.
  - Чтобы вернуться к нормальному воспроизведению, нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶||).
  - Покадровое воспроизведение может производиться только в прямом направлении.)
8. Замедленное воспроизведение (За исключением дисков CD/DVD-AUDIO/Super Audio CD) Нажмите кнопку ПОИСК В ПРЯМОМ НАПРАВЛЕНИИ (▶▶) на пульте дистанционного управления в режиме ПАУЗА или ПОКАДРОВОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ.
  - Нажимая кнопку ПОИСК В ПРЯМОМ НАПРАВЛЕНИИ (▶▶), Вы можете выбирать замедленное воспроизведение со скоростью 1/8, 1/4 или 1/2 от нормальной.
  - Во время замедленного воспроизведения звуковое сопровождение не слышно.
  - Чтобы вернуться к воспроизведению с нормальной скоростью, нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶||).
  - Замедленное воспроизведение в обратном направлении работать не будет.

### Функция “ВОЗОБНОВЛЕНИЕ”

Когда воспроизведение диска остановлено, проигрыватель запоминает точку на диске, в которой он был остановлен, поэтому когда Вы вновь нажмете кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶||), воспроизведение возобновится с этой точки (если вы не откроете лоток для диска, не нажмете кнопку СТОП (■) два раза, и не отсоедините проигрыватель от сети переменного тока).

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если проигрыватель находится в режиме “Пауза” более 5 минут, он переходит в режим “Стоп”.
- Приблизительно через 30 минут нахождения проигрывателя в режиме “Стоп” питание автоматически выключается (функция автоматического выключения питания).
- Если проигрыватель остается в режиме “Стоп” более одной минуты без какого-либо вмешательства пользователя, активизируется хранитель экрана. Нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶||) для возобновления нормального воспроизведения.
- Когда при нажатии кнопки появляется пиктограмма ⓪ это означает, что данная кнопка не работает в этом режиме проигрывателя.

## Использование функций “Поиск” и “Пропуск”

Во время воспроизведения Вы можете быстро найти нужное место в музыкальном произведении или фильме, а также воспользоваться функцией “Пропуск” для перехода к следующему музыкальному произведению.

### Поиск нужного места в музыкальном произведении или фильме

Во время воспроизведения нажмите кнопки ПОИСК В ПРЯМОМ НАПРАВЛЕНИИ и ПОИСК В ОБР (◀◀ или ▶▶) и нажимайте их вновь для поиска на более высокой скорости.

- Вы также можете осуществлять поиск поворотом ручки Shuttle на пульте дистанционного управления.

- Поворот Shuttle по часовой стрелке :

▶ 1/8 → ▶ 1/4 → ▶ 1/2 → Воспроизведение → ▶▶ 2X → ▶▶ 4X → ▶▶ 8X

- Поворот Shuttle против часовой стрелки :

◀◀ 2X → ◀◀ 4X → ◀◀ 8X

- Вы можете использовать эту функцию в случае диска Super Audio CD, когда выключено меню клипов. (См. стр. 24)

DVD	2X, 4X, 64X, 128X
VCD	4X, 8X
CD/Super Audio	
CD/DVD-AUDIO	2X, 4X, 8X

### Пропуск дорожек

При воспроизведении нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶.

- При воспроизведении DVD-диска, если вы нажмете кнопку ▶▶, то перейдете к следующей части фильма. Если вы нажмете кнопку ◀◀, то перейдете к началу текущей части фильма. при еще одном нажатии этой кнопки вы перейдете к началу предыдущей части.
- При воспроизведении диска VIDEO-CD версии 2.0 (режим меню выключен), версии 1.1, Super Audio CD, DVD-AUDIO или компакт-диска, если вы нажмете кнопку ▶▶, то перейдете к следующей дорожке (записи), а если кнопку ◀◀, то перейдете к началу текущей дорожки. при еще одном нажатии этой кнопки вы перейдете к началу предыдущей дорожки.
- Если длительность дорожки превышает 15 минут при воспроизведении диска VIDEO-CD, и вы нажмете кнопку ▶▶, то перейдете к фрагменту дорожки, отстоящему на 5 минут вперед от текущего места на диске, а если кнопку ◀◀, то перейдете к фрагменту дорожки, отстоящему на 5 минут назад от текущего места на диске.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- \* При воспроизведении диска VCD 2.0, можно выбрать режим Menu On (меню включено) или Menu Off (меню выключено) с помощью кнопки DISC MENU (меню диска).

## Использование функции вывода на экран информации о диске

### Воспроизведение диска DVD/VCD/CD

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку INFO на пульте ДУ.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите нужный пункт.
3. При помощи кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО сделайте нужные настройки, затем нажмите кнопку ENTER.
  - При помощи цифровых кнопок на пульте ДУ можно непосредственно выбрать фильм, фрагмент, включить воспроизведение с нужного момента времени.
4. Чтобы убрать меню, снова нажмите кнопку INFO.

### DVD



### VCD



### CD





## Использование функции вывода на экран информации о диске



Чтобы выбрать нужный фильм, если на диске их несколько. Например, если на диске DVD записано несколько фильмов, каждый фильм отождествляется со своим номером.



Большинство дисков DVD записаны в виде последовательности фрагментов, чтобы можно было быстро найти конкретную сцену (подобно дорожкам на CD).



Позволяет начать воспроизведение фильма с нужного момента времени. Просто введите время начала воспроизведения.



Язык звуковой дорожки фильма. В данном примере звуковая дорожка воспроизводится на английском языке в формате 5.1CH. На диске DVD может быть до восьми различных звуковых дорожек.



Доступные языки субтитров на диске. Можно выбрать язык субтитров либо, по вашему желанию, отключить показ субтитров. На диске DVD может быть до 32 языков субтитров.

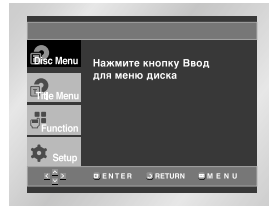
### ПРИМЕЧАНИЕ

\* Когда воспроизводится диск VIDEO-CD версии 2.0 (режим "меню" включен), эта функция не действует. (см. стр 15)

## Использование меню диска и меню фильма

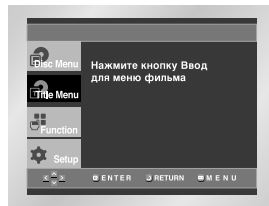
### Меню диска

1. Во время воспроизведения диска DVD нажмите на пульте ДУ кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите пункт **Disc Menu (Меню диска)**, затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.



### Меню фильма

1. Во время воспроизведения диска DVD нажмите на пульте ДУ кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите пункт **Title Menu (Меню фильма)**, затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.



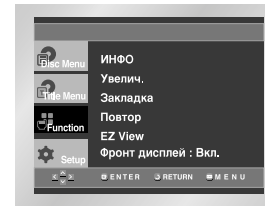
### ПРИМЕЧАНИЕ

- На некоторых дисках меню диска и меню фильма могут не действовать.
- Меню фильма отображается, если на диске имеется не менее двух фильмов.
- Вы также можете вывести на экран меню диска, используя кнопку DISC MENU (Меню диска) на пульте дистанционного управления.
- Для дисков VCD2.0 версии кнопка DISC MENU (МЕНЮ ДИСКА) переключает режимы Menu On (Меню включено) и Menu Off (Меню выключено).

## Меню функций

### Меню функций

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выделите пункт **Function (Функция)**, затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
3. На экране отображаются следующие функции: ИНФО, Увелич., Закладка, Повтор, EZ View и Дисплей на передней панели.
  - ИНФО (Info) (см. стр 15~16)
  - Увелич. (Zoom) (см. стр. 23)
  - Закладка (Bookmark) (см. стр. 22)
  - Повтор (Repeat) (см. стр. 17)
  - EZ View (EZ View) (см. стр. 19)
  - Фронт дисплей : Вкл.Включён: Загорается, когда включён дисплей на передней панели.
4. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выделите одну из 6 функций. Затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER, чтобы активировать функцию.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Данные функции можно также включить при помощи соответствующих кнопок на пульте ДУ.

## Повторное воспроизведение

Имеется возможность повторного воспроизведения дорожки, части, фильма, фрагмента (A-B) или всего диска в целом.

1. Нажмите кнопку REPEAT (повтор) на пульте дистанционного управления. На экране появится меню выбора режима повтора.

2. С помощью кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО выберите повтор части (Chapter), фильма (Title) или фрагмента между точками A-B.

- Часть (A-B) : повтор воспроизводимой части.
- Фильм (Title) : повтор воспроизводимого фильма.
- A-B : повтор выбранного фрагмента на диске.

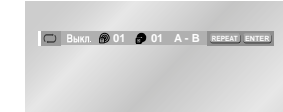
\* A-B REPEAT

- Нажмите кнопку ENTER, чтобы выбрать начало фрагмента, который вы хотите воспроизвести повторно. (A)
- Нажмите кнопку ENTER, чтобы выбрать конец фрагмента, который вы хотите воспроизвести повторно. (B)
- Чтобы выключить функцию, нажмите кнопку CLEAR.
- Функция ПОВТОР A-B не позволяет установить точку (B), если после установки точки (A) не прошло 5 секунд.

### DVD



### VCD/CD



3. Нажмите кнопку ENTER.

4. Чтобы вернуться в режим нормального воспроизведения, нажмите кнопку REPEAT еще раз, затем нажатием кнопки ВЛЕВО/ВПРАВО выберите пункт меню Выкл. (Выключен) и нажмите кнопку ENTER.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для DVD-диска может выполняться повтор части кинофильма или всего кинофильма, для дисков VCD и CD может выполняться повтор диска или дорожки.
- На некоторых дисках функция "Повтор" может не действовать.
- Когда воспроизводится диск VIDEO-CD версии 2.0 (режим "меню" включен), эта функция не действует. (см. стр 15)

## Замедленный повтор

Эта функция позволяет выполнить замедленный повтор спортивных упражнений, а также сцен танцев или игры на музыкальных инструментах, что помогает лучше их изучить.

### При воспроизведении DVD/VCD-диска

1. Нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶||).
2. Нажмите кнопку ПОИСК В ПРЯМОМ НАПРАВЛЕНИИ (▶▶) на пульте дистанционного управления в режиме ПОКАДРОВОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ.
3. Нажмите кнопку REPEAT (повтор) на пульте дистанционного управления. На экране появится меню выбора режима повтора.
4. С помощью кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО выберите повтор A-B.
5. Нажмите кнопку ENTER, чтобы выбрать начало фрагмента, который вы хотите воспроизвести повторно. (A)
  - Функция ПОВТОР A-B не позволяет установить точку (B), если после установки точки (A) не прошло 5 секунд.
6. Нажмите кнопку ENTER, чтобы выбрать конец фрагмента, который вы хотите воспроизвести повторно. (B)
7. Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку CLEAR (Удаление), а затем кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶||).

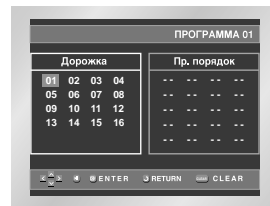
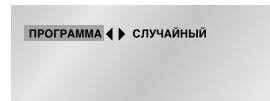
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Воспроизведение фрагмента между точками A и B будет повторяться с выбранной вами скоростью.
- Когда воспроизводится диск VIDEO-CD версии 2.0 (режим "меню" включен), эта функция не действует. (см. стр 15)

## Запрограммированное воспроизведение и воспроизведение в случайном порядке

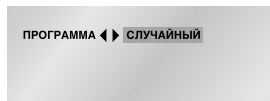
### Запрограммированное воспроизведение (дисков CD)

1. Нажмите кнопку PROG (Программа).
2. Используйте кнопку ВЛЕВО/ВПРАВО, чтобы выбрать на экране позицию ПРОГРАММА. Нажмите кнопку ENTER.
3. Используйте кнопку ВВЕРХ/ВНИЗ/ ВЛЕВО/ВПРАВО, чтобы выбрать первую дорожку, которую вы хотите добавить к программе воспроизведения. Нажмите кнопку ENTER. Выбранные номера появляются в окне Program Order (Пр. порядок).
4. Нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶||). Диск будет воспроизводиться в запрограммированном порядке.



### Воспроизведение в случайном порядке (дисков CD)

1. Нажмите кнопку PROG (Программа).
2. Используйте кнопку ВЛЕВО/ВПРАВО, чтобы выбрать на экране позицию СЛУЧАЙНЫЙ. Нажмите кнопку ENTER.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- При использовании дисков некоторых типов функции Program (Программа) и Random Play (Воспроизведение в случайном порядке) могут не работать.
- Данный проигрыватель поддерживает запрограммированное воспроизведение до 20 файлов.
- Чтобы отменить запрограммированное воспроизведение или воспроизведение в случайном порядке, нажмите кнопку CLEAR пульта ДУ.

## Настройка формата изображения (EZ View)

### Воспроизведение изображений различных форматов (DVD)

Нажмите кнопку EZ VIEW.

- Формат экрана меняется при каждом нажатии кнопки.
- Изменение масштаба зависит от настройки формата экрана в меню настроек.
- Чтобы обеспечить правильную работу кнопки EZ VIEW, необходимо правильно установить формат изображения при первоначальной настройке (см. стр. 35).

### Если у вас телевизор с форматом экрана 16:9

#### 1. Для дисков с записью в формате 16:9

- **Широкий экран (Wide Screen)**  
Запись на диске DVD воспроизводится в формате изображения 16:9.
- **На весь экран (Screen Fit)**  
Изображение сверху и внизу экрана обрезано. При воспроизведении диска с записью в формате 2,35:1 черные полосы сверху и внизу экрана исчезают. Изображение выглядит вытянутым по вертикали. (В зависимости от типа диска черные полосы могут исчезнуть не полностью.)
- **На экран с увелич. (Zoom Fit)**  
Изображение сверху, внизу, слева и справа экрана обрезано, а в середине экрана - увеличено.

#### 2. Для дисков с записью в формате 4:3

- **Норм. широкий (Normal Wide)**  
Запись на диске DVD воспроизводится в формате изображения 16:9. Изображение выглядит вытянутым по горизонтали.
- **На весь экран (Screen Fit)**  
Изображение сверху и внизу экрана обрезано и занимает весь экран. Изображение выглядит вытянутым по вертикали.
- **На экран с увелич. (Zoom Fit)**  
Изображение сверху, внизу, слева и справа экрана обрезано, а в середине экрана - увеличено.

#### • На всю высоту (Vertical Fit)

Если диск DVD с записью в формате 4:3 просматривать на телевизоре с экраном формата 16:9, слева и справа экрана появляются черные полосы, чтобы изображение не выглядело вытянутым по горизонтали.

### Если у вас телевизор с форматом экрана 4:3

#### 1. Для дисков с записью в формате 16:9

- **4:3 Letter Box**  
Запись на диске DVD воспроизводится в формате изображения 16:9. Вверху и внизу экрана появляются черные полосы.
- **4:3 Pan Scan**  
Центральная часть изображения формата 16:9 занимает экран, а левая и правая его части обрезаны.
- **На весь экран (Screen Fit)**  
Изображение сверху и внизу экрана обрезано и занимает весь экран. Изображение выглядит вытянутым по вертикали.
- **На экран с увелич. (Zoom Fit)**  
Изображение сверху, внизу, слева и справа экрана обрезано, а в середине экрана - увеличено.

#### 2. Для дисков с записью в формате 4:3

- **Нормальный экран (Normal Screen)**  
Запись на диске DVD воспроизводится в формате изображения 4:3.
- **На весь экран (Screen Fit)**  
Полноэкранное изображение сверху и внизу экрана обрезано. Изображение выглядит вытянутым по вертикали.
- **На экран с увелич. (Zoom Fit)**  
Изображение сверху, внизу, слева и справа экрана обрезано, а в середине экрана - увеличено.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Данная функция может работать по-разному в зависимости от типа диска.

## Выбор языка звукового сопровождения

Вы легко и быстро можете выбрать желаемый язык звукового сопровождения, используя кнопку AUDIO (Аудио).

### Использование кнопки AUDIO

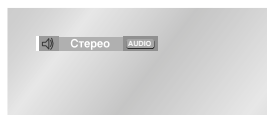
1. Нажмите кнопку AUDIO.
2. Язык звукового сопровождения будет изменяться при каждом нажатии на кнопку. Языки звукового сопровождения и субтитров представлены сокращениями.

DVD



- В случае диска VCD или CD вы можете выбрать сигнал СТЕРЕО (Stereo), правого канала (Right) или левого канала (Left).

VCD/CD



- Используйте кнопки ВЛЕВО/ВПРАВО, чтобы выбрать желаемый язык звукового сопровождения на диске MPEG4, затем нажмите кнопку ENTER.

MPEG4



3. Чтобы убрать с экрана значок выбора языка звукового сопровождения, нажмите кнопку CLEAR или RETURN.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Эта функция зависит от того, на каких языках записано звуковое сопровождение на диске и может не действовать для некоторых дисков.
- DVD-диск может содержать звуковое сопровождение максимум на 8 языках.
- Как сделать так, чтобы каждый раз, когда вы воспроизводите DVD-диск, выбирался один и тот же язык звукового сопровождения. Обратитесь к разделу "Настройка языка" на стр. 32.

## Выбор языка субтитров

Вы легко и быстро можете выбрать желаемый язык субтитров, используя кнопку SUBTITLE (субтитры).

### Использование кнопки SUBTITLE

1. Нажмите кнопку SUBTITLE.
  - Языки звукового сопровождения и субтитров представлены сокращениями.
2. Язык субтитров будет изменяться при каждом нажатии на кнопку.

DVD



- Используйте кнопки ВЛЕВО/ВПРАВО, чтобы выбрать желаемый язык субтитров на диске MPEG4, затем нажмите кнопку ENTER.

MPEG4



3. Чтобы убрать с экрана значок выбора языка субтитров, нажмите кнопку CLEAR или RETURN.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Эта функция зависит от того, на каких языках записаны субтитры на диске и может не действовать для некоторых дисков.
- DVD-диск может содержать субтитры максимум на 32 языках.
- Как сделать так, чтобы каждый раз, когда вы воспроизводите DVD-диск, выбирался один и тот же язык субтитров. Обратитесь к разделу "Настройка языка" на стр. 33.

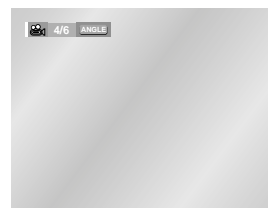
## Выбор желаемого ракурса изображения

Когда DVD-диск содержит эпизод, снятый камерой с разных точек, вы можете воспользоваться функцией ANGLE (ракурс).

### Использование кнопки ANGLE

Если на диске имеется многокадровая видеозапись, на экране появляется значок РАКУРС.

1. Нажмите кнопку ANGLE, и появится значок Ракурс с номером текущего ракурса; также будет показано количество доступных для просмотра ракурсов съемки.
2. Нажимайте кнопку ANGLE, пока не выберете необходимый ракурс.
3. Чтобы убрать значок Ракурс, нажмите кнопку CLEAR или RETURN.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Данная функция работать не будет, если видеозапись на диске сделана в одном ракурсе. В настоящее время только очень небольшое количество дисков поддерживает эту функцию.

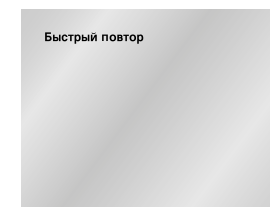
## Быстрый повтор воспроизведения/быстрый пропуск

### Быстрый повтор воспроизведения (DVD)

Если вы пропустили сцену, при помощи данной функции вы можете увидеть ее снова.

При нажатии кнопки быстрого повтора INSTANT REPLAY, текущая сцена переносится приблизительно на 10 секунд назад и воспроизводится.

\* В зависимости от диска быстрый повтор воспроизведения может не работать.

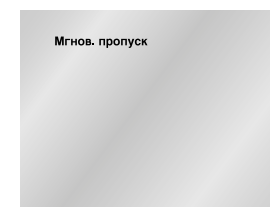


### Быстрый пропуск (DVD)

Данная функция позволяет при просмотре текущей сцены сразу перейти на 10 секунд вперед.

Нажмите кнопку INSTANT SKIP.

- Воспроизведение переносится сразу на 10 секунд вперед.
- В зависимости от диска данная функция может не работать.

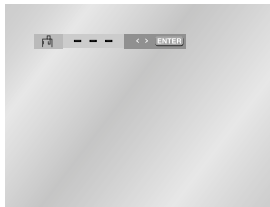


## Использование функции “Закладка”

Функция “Закладка” позволяет вам пометить части DVD-диска или диска VIDEO-CD (режим “меню” выключен) для того, чтобы вы позже легко могли найти нужный эпизод на диске.

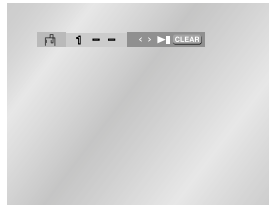
### Использование функции “Закладка” (диски DVD/VCD)

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку BOOKMARK (закладка) на пульте дистанционного управления.
2. С помощью кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО переместитесь к пиктограмме нужной закладки.
3. Когда на экране показывается эпизод, который вы хотите пометить, нажмите кнопку ENTER. Пиктограмма (-) изменится на цифру (1, 2 или 3).
4. Нажмите кнопку BOOKMARK, чтобы убрать пиктограмму с экрана.



### Переход к помеченному эпизоду

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку BOOKMARK (закладка) на пульте дистанционного управления.
2. Используйте кнопку ВЛЕВО/ВПРАВО, чтобы выбрать нужный помеченный эпизод.
3. Нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶||), чтобы перейти к помеченному эпизоду.



### Удаление “закладки”

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку BOOKMARK (закладка) на пульте дистанционного управления.
2. Используйте кнопку ВЛЕВО/ВПРАВО, чтобы выбрать номер “закладки”, которую вы хотите удалить.
3. Нажмите кнопку CLEAR (удаление), чтобы удалить номер “закладки”. Нажмите кнопку BOOKMARK, чтобы убрать информацию с экрана.

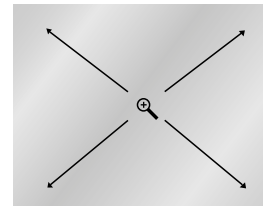
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете пометить до трех эпизодов за один сеанс пользования “закладками”.
- Когда воспроизводится диск VIDEO-CD версии 2.0 (режим “меню” включен), эта функция не действует. (см. стр 15)
- На некоторых дисках функция “Закладка” может не действовать.

## Использование функции масштабирования изображения

### Использование функции масштабирования изображения (диски DVD/VCD)

1. В режиме “Воспроизведение” или “Пауза” нажмите кнопку ZOOM (увеличение) на пульте дистанционного управления. На экране появится символ масштабирования изображения.
2. Используйте кнопку ВВЕРХ/ВНИЗ или ВЛЕВО/ВПРАВО, чтобы выбрать часть изображения, которую вы хотите увеличить.
3. Нажмите кнопку ENTER.
  - При воспроизведении DVD-диска, нажимайте кнопку ENTER, чтобы изменить масштаб изображения в следующем порядке - 2X/4X/2X/нормальный размер.
  - При воспроизведении диска VIDEO-CD, нажимайте кнопку ENTER, чтобы изменить масштаб изображения в следующем порядке - 2X/нормальный размер.



## Воспроизведение диска Super Audio CD

1. Выберите нужную папку.
2. Положите диск Super Audio CD на лоток для диска.
  - Положите диск Super Audio CD этикеткой вверх.
3. Закройте отсек.
  - Когда отсек закроется, на экране должна появиться информация, показанная ниже.



### Воспроизведение диска Super Audio CD со включенным меню клипов

1. Используйте кнопки ВВЕРХ/ВНИЗ для выбора желаемой песни по ее названию.
2. Нажмите кнопку ENTER (Ввод), чтобы начать воспроизведение песни.
  - Если вы хотите использовать функцию “Повтор”, нажимайте кнопку REPEAT (Повтор) для выбора режима Выкл., Дорожка, Диск.
    - \*Выкл. : Нормальное воспроизведение
    - \*Дорожка : Повтор текущей дорожки (музыкального произведения).
    - \*Диск : Повтор всех музыкальных произведений на диске Super Audio CD.
  - Если вы хотите увидеть информацию о названии диска и исполнителя, нажмите кнопку INFO (Информация).
  - Если вы хотите перейти в режим воспроизведения обычного компакт-диска, нажмите кнопку SACD/CD.
  - В режиме “Воспроизведение” или “Стоп” вы можете выбирать 2-канальный или Многоканальный режим с использованием кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО. (Вы можете использовать эту функцию, когда диск Super Audio CD содержит аудио сигнал, записанный в многоканальном и 2-канальном формате.)

### Воспроизведение диска Super Audio CD с выключенным меню клипов

1. В режиме "Стоп" нажимайте кнопку DISC MENU (Меню диска), пока меню клипов не будет выключено.
2. Во время воспроизведения нажмите кнопку INFO (Информация) и на экране появится информация, показанная на рисунке ниже.
3. Используйте кнопки ВВЕРХ/ВНИЗ для выбора желаемого пункта меню.



4. Используйте кнопки ВЛЕВО/ВПРАВО для выполнения желаемых настроек и затем нажмите кнопку ENTER (Ввод).
  - Вы можете использовать кнопки с цифрами на пульте дистанционного управления для прямого доступа к желаемой дорожке и начала воспроизведения с желаемого времени.



Для доступа к желаемой дорожке, когда на диске имеется больше одной дорожки (музыкального произведения).



Позволяет начать воспроизведение с желаемого момента времени, которое задается с использованием кнопок с цифрами.



Если вы хотите изменить 2-канальный или многоканальный режим воспроизведения во время воспроизведения или в режиме "Стоп", нажмите кнопку AUDIO (Аудио).  
 - Вы можете использовать эту функцию, когда диск Super Audio CD содержит аудио сигнал, записанный в многоканальном и 2-канальном формате.

- 2CH : Л, П
- MULTI : Ф/Л, Ф/П, Т/Л, Т/П, Ц, СВ

5. Чтобы убрать информацию с экрана, нажмите кнопку INFO еще раз.

### Воспроизведение CD слоя

Для воспроизведения CD слоя двухслойного диска Super Audio CD нажмите кнопку SACD/CD во время воспроизведения диска Super Audio CD (Настройки функции воспроизведения CD см. на стр. 15).



Для доступа к желаемой дорожке, когда на диске имеется больше одной дорожки (музыкального произведения)



Позволяет начать воспроизведение с желаемого момента времени. Вы должны ввести время начала воспроизведения с помощью кнопок с цифрами.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- На некоторых дисках Super Audio CD отсутствует CD слой.
- На некоторых дисках эта функция может не действовать.

1. Выберите нужную папку.
2. Положите диск DVD AUDIO на лоток для диска.
  - Положите диск DVD AUDIO этикеткой вверх.
3. Закройте отсек.
  - Отсек закрывается и начинается воспроизведение диска.

### Использование функции вывода на экран информации о диске

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку INFO на пульте ДУ.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите нужный пункт.
3. При помощи кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО сделайте нужные настройки, затем нажмите кнопку ENTER.
  - При помощи цифровых кнопок на пульте ДУ можно напрямую выбрать группу, дорожку, страницу или начать воспроизведение с нужного момента времени.
4. Чтобы убрать меню, снова нажмите кнопку INFO.



### ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые диски DVD-AUDIO не поддерживают микширование аудио сигнала с уменьшением числа каналов.  
 С этих дисков всегда выдается 5.1 канальный аудио сигнал вне зависимости от настроек параметров звука.



Большинство дисков DVD AUDIO записаны с разбивкой на группы, так что эта функция позволяет вам выбирать группу.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- \* Воспроизведение бонус группы.
- На некоторых дисках DVD AUDIO имеются дополнительные "бонус" группы. Если вы хотите воспроизвести бонус группу, вы должны ввести код бонус группы. Этот код обычно указывается на коробочке диска DVD AUDIO.



Для доступа к желаемой дорожке, когда на диске DVD AUDIO имеется больше одной дорожки.



Вы увидите этот значок, если на диске DVD AUDIO имеются страницы. Вы можете использовать эту функцию для доступа к желаемой странице.



Вы увидите этот значок, если диск DVD AUDIO содержит слайд-шоу. В этом случае вы не можете использовать кнопки PAGE PRE./NEXT (Предыдущая/Следующая страница).



Вы увидите этот значок, если диск DVD AUDIO содержит зону с видеофрагментами. В этом случае вы не можете использовать кнопки PAGE PRE./NEXT (Предыдущая/Следующая страница).

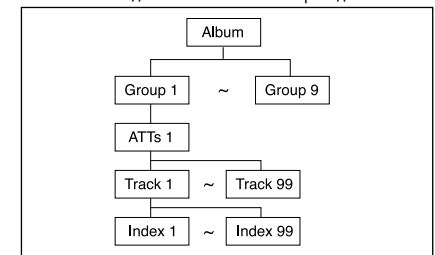


Позволяет начать воспроизведение с желаемого момента времени, которое задается с использованием кнопок с цифрами.

### Функция Страница, Индекс



1. Используйте кнопки PAGE PRE./NEXT (Предыдущая/Следующая страница) для пропуска страниц, когда в группе имеется больше одной страницы.
  - Некоторые диски DVD AUDIO содержат слайд-шоу. Вы не можете использовать эту функцию в режиме слайд-шоу.
  - PAGE содержит неподвижные изображения. Во время воспроизведения диска DVD-AUDIO вы можете просматривать неподвижные изображения.
2. Используйте кнопки INDEX PRE./NEXT (Предыдущий/Следующий индекс) для пропуска индексных меток, когда в дорожке имеются индексные метки.

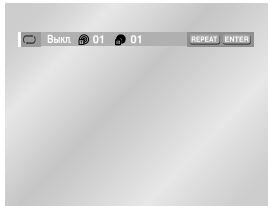
**ПРИМЕЧАНИЕ** Примечание Эта функция может не действовать на некоторых дисках.



## Воспроизведение диска DVD AUDIO

### ПОВТОРНОЕ воспроизведение

1. Нажмите кнопку REPEAT (Повтор) на пульте ДУ.
2. Выберите повтор Альбома (  ), Группы (  ) используя кнопки ВЛЕВО/ВПРАВО.
3. Нажмите кнопку ENTER (Ввод).



### Показ информации о формате АУДИО

Во время воспроизведения диска DVD AUDIO, при нажатии кнопки AUDIO (Аудио) можно увидеть информацию о формате АУДИО сигнала.

- LPCM : Линейная импульсно-кодовая модуляция. Формат кодирования аудио данных без сжатия.
- PPCM : Пакетная импульсно-кодовая модуляция. Сжатый формат кодирования аудио данных без потерь информации.



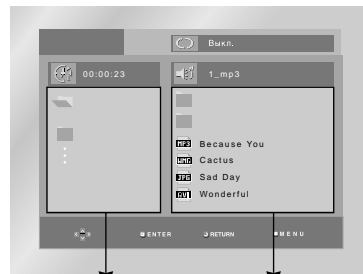
### ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые диски DVD-AUDIO не поддерживают микширование аудио сигнала с уменьшением числа каналов. С этих дисков всегда выдается 5.1 канальный аудио сигнал вне зависимости от настроек параметров звука.




## Меню клипов для MP3/WMA/JPEG/MPEG4

На дисках с файлами MP3/WMA/JPEG/MPEG4 содержатся отдельные песни, изображения или фильмы, которые могут быть организованы в папки, как показано ниже. Это аналогично использованию Вами разных папок для хранения файлов на вашем компьютере.







1. Откройте отсек привода диска.
2. Установите диск в отсек.
  - Установите диск этикеткой вверх.
3. Закройте отсек.
  - Когда отсек закроется, на экране должна появиться информация, показанная ниже.



Родительская папка, текущая папка и одноуровневые папки | Папки и файлы в текущей папке

-  : Имя воспроизводимого в данный момент файла.
-  : Время воспроизведения текущего файла.
-  : Текущий режим воспроизведения. Имеется 4 режима воспроизведения. Любой из них легко выбрать, последовательно нажимая кнопку REPEAT (повтор).
  - Выкл. (Off) : Обычное воспроизведение
  - Дорожка (Track) : Повтор воспроизводимой в данный момент дорожки
  - Папка (Folder) : Повтор текущей папки
  - Случайный [Воспроизведение в случайном порядке] (Random) : Файлы на диске будут воспроизводиться в случайном порядке.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Сведения о воспроизведении файлов формата MPEG4 (AVI) приведены на стр. 28.

-  : Значок MP3-файла.
-  : Значок WMA-файла.
-  : Значок JPEG-файла.
-  : Значок AVI-файла.
-  : Значок папки
-  : Значок текущей папки.

## Выбор папки

Папку можно выбирать только в режиме Стоп.

### Чтобы выбрать родительскую папку

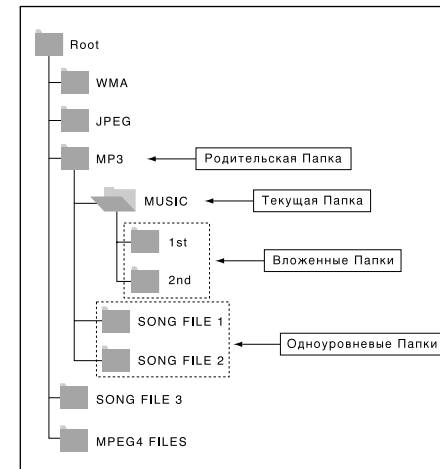
Нажмите кнопку RETURN, чтобы перейти к родительской папке или с помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите "." и нажмите кнопку ENTER, чтобы перейти к родительской папке.

### Чтобы выбрать одноуровневую папку

С помощью кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО выделите левое окно. С помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите нужную папку, затем нажмите кнопку ENTER.

### Чтобы выбрать вложенную папку

С помощью кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО выделите правое окно. С помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите нужную папку, затем нажмите кнопку ENTER.

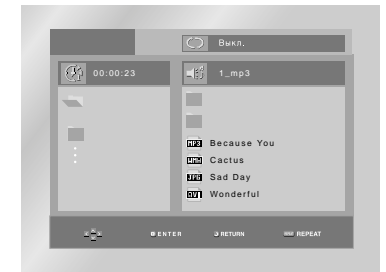


## Воспроизведение дисков MP3/WMA

1. Откройте отсек привода диска.
2. Установите диск в отсек.
  - Установите диск этикеткой вверх.
3. Закройте отсек.
  - Когда отсек закроется, на экране должна появиться информация, показанная ниже.

### Функция воспроизведения файлов MP3/WMA

1. Выберите нужную папку.
2. С помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ или ВЛЕВО/ВПРАВО выберите файл песни.
3. Нажмите кнопку ENTER, чтобы начать воспроизведение файла песни.



### Повтор воспроизведения/Воспроизведение в случайном порядке

Нажмите кнопку REPEAT (ПОВТОР), чтобы изменить режим воспроизведения. Можно выбрать один из следующих 4 режимов : Обычное воспроизведение, Воспроизведение дорожки, Воспроизведение папки, Воспроизведение в случайном порядке.

- Выкл. (Off) : обычное воспроизведение
- Дорожка (Track) : повтор текущего файла песни;
- Папка (Folder) : повтор в текущей папке файлов песен, имеющих одинаковое расширение.
- Случайный [Воспроизведение в случайном порядке] (Random) : повтор в случайном порядке файлов песен на диске, имеющих одинаковое расширение.

\* Чтобы вернуться к обычному воспроизведению, нажмите кнопку CLEAR.

**Диски CD-R MP3/WMA**

Во время воспроизведения дисков CD-R с файлами MP3 или WMA выполняйте все изложенные выше рекомендации, а в отношении дисков CD-R также учитывайте и следующие замечания:

- **Файлы MP3 и WMA должны быть записаны на дисках формата ISO 9660 или JOLIET.** Диски форматов ISO 9660 и Joliet с файлами MP3 или WMA совместимы с операционными системами DOS и Windows корпорации Microsoft и Mac OS компании Apple. Эти два формата получили наибольшее распространение.
- **Присваивая имена вашим файлам MP3 или WMA, не используйте более 8 символов, а в качестве расширений имен файлов используйте “.mp3, .wma”.** Для имени файла используется следующий общий формат: Имя.mp3 или Имя.wma. Присваивая имя файлу, используйте 8 или менее символов, не используйте пробелы и специальные символы, включая: (,/, \, =, +).
- **При записи файлов MP3 используйте битрейт не менее 128 кбит/с.** Качество звучания при воспроизведении файлов MP3 в основном зависит от выбранного битрейта для компрессии/декомпрессии. Для получения качества звучания, аналогичного качеству звучания аудио компакт-диска, необходимо использовать аналого-цифровое преобразование, то есть, преобразование в формат MP3, с битрейтом от 128 до 160 кбит/с. Выбор более высокого битрейта, например, 192 кбит/с и выше редко приводит к улучшению качества звучания. Файлы с битрейтом ниже 128 кбит/с не будут воспроизводиться надлежащим образом.
- **При записи файлов WMA используйте битрейт не менее 64 кбит/с.** Качество звучания при воспроизведении для компрессии/декомпрессии. Для получения качества звучания, аналогичного качеству звучания аудио компакт-диска, необходимо использовать аналого-цифровое преобразование, то есть, преобразование в формат WMA, с битрейтом от 64 до 192 кбит/с. Файлы с битрейтом ниже 64 кбит/с или выше 192 кбит/с не будут воспроизводиться надлежащим образом.
- **Не пытайтесь копировать охраняемые авторским правом файлы MP3.** Некоторые “защищенные” файлы зашифрованы и закодированы таким образом, чтобы предотвратить их незаконное копирование. Например, файлы следующих типов: Windows Media™ (зарегистрированный товарный знак компании Microsoft Inc.), а также SDMI™ (зарегистрированный товарный знак SDMI foundation). Такие файлы не могут быть скопированы.
- **Внимание!** Указанные выше рекомендации не могут гарантировать воспроизведение DVD-проигрывателем дисков с файлами MP3 или гарантировать качество звучания. Следует обратить внимание на то, что некоторые технологии и методы записи файлов MP3 на диски CD-R не позволяют оптимально воспроизводить такие файлы на вашем DVD-проигрывателе (низкое качество звучания и, в некоторых случаях, невозможность считывания файлов проигрывателем).
- Этот проигрыватель позволяет воспроизводить с одного диска максимум 3,000 файлов, которые могут размещаться максимум в 300 папках.

1. Откройте отсек привода диска.
2. Установите диск в отсек.
  - Установите диск этикеткой вверх.
3. Закройте отсек.
  - Когда отсек закроется, на экране должна появиться информация, показанная ниже.

**Функция воспроизведения файлов MPEG4**

Файлы AVI содержат аудио-и видеоданные. Проигрыватель может воспроизвести только файлы формата AVI, имеющие расширение .avi.

1. Выберите нужную папку. (о том, как выбрать папку, см. стр. 27)
2. Выберите файл avi (Divx/XviD) с помощью кнопки ВВЕРХ/ВНИЗ или ВЛЕВО/ВПРАВО, а затем нажмите кнопку ENTER.



**Повторное воспроизведение**

С помощью кнопки REPEAT выберите нужный режим воспроизведения из 4-х: Выкл., Папка, Сюжет и Фрагмент A-B (начало и конец фрагмента выбираются пользователем).



- Папка (📁): повторное воспроизведение файлов AVI (имеющих такое же расширение) из текущей папки.
- Сюжет (🎬): повторное воспроизведение сюжета, воспроизводимого в данный момент.
- A-B: повторное воспроизведение выбранного фрагмента файла.

**Работа с экранными меню**

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку INFO на пульте ДУ.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите нужный пункт.
3. При помощи кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО сделайте нужные настройки, затем нажмите кнопку ENTER.
  - При помощи цифровых кнопок на пульте ДУ можно непосредственно выбрать фильм, фрагмент, включить воспроизведение с нужного момента времени.
4. Чтобы убрать меню, снова нажмите кнопку INFO.



Чтобы выбрать нужный фильм, если на диске их несколько.



Позволяет начать воспроизведение фильма с нужного момента времени. Просто введите время начала воспроизведения.



Выбор языка звукового сопровождения. Данная функция поддерживается для звуковых дорожек, записанных в формате MP3, AC3 и WMA. Вы также можете выбрать желаемый язык звукового сопровождения, используя кнопку AUDIO (Аудио). (см. стр. 20)



Доступные языки субтитров на диске. Можно выбрать язык субтитров либо, по вашему желанию, отключить показ субтитров. Вы также можете выбрать желаемый язык субтитров, используя кнопку SUBTITLE (субтитры). (см. стр. 20)



Размер изображения на экране и его разрешение взаимосвязаны. Чем больше размер изображения, тем выше должно быть разрешение. Если разрешение низкое, оно корректируется автоматически, чтобы изображение было полноэкранным.

**Описание функций, доступных для файлов формата MPEG4**

Функция	Описание	Подробности на странице:
Пропуск (⏮ или ⏭)	Во время воспроизведения нажмите кнопку ⏮ или ⏭, в результате чего вы перейдете на 5 минут вперед или назад от текущего места на диске.	-
Поиск (⏮ или ⏭)	Во время воспроизведения нажмите кнопку НАПРАВЛЕНИИ (⏮ или ⏭) и нажимайте ее вновь для поиска на более высокой скорости. Позволяет вести поиск в файле AVI на повышенной скорости. (2X, 4X, 8X)	-
Замедленное воспроизведение/поиск	Позволяет вести поиск в файле AVI на замедленной скорости. (1/8X, 1/4X, 1/2X)	Стр 14
Пошаговое воспроизведение	При каждом нажатии кнопки STEP (Шаг) на экране появляется новый кадр изображения.	Стр 14
Увеличение	Последовательность увеличения: 2X/4X/2X/Норма.	Стр 23

- Для некоторых файлов формата MPEG 4 данные функции могут быть недоступны.

**Диски CD-R с файлами AVI**

Данный проигрыватель может воспроизводить сжатые файлы AVI следующих форматов:

- DivX 3.11
- DivX 4 (MPEG-4 простой профиль)
- DivX 5 (MPEG-4 простой профиль с такими дополнительными особенностями, как кодирование кадров с двунаправленным предсказанием, поддержка Qpel и GMC).
- Xvid MPEG-4-совместимые файлы.

Этот проигрыватель поддерживает все разрешения вплоть до максимальных, указанных в следующей таблице.

DivX3.11, DivX4 и XviD	DivX5
Потоковая скорость может меняться: во время декодирования фрагмент, записанный с высокой потоковой скоростью, может быть пропущен, а декодирование будет продолжено, как только будет обнаружен участок записи с нормальной потоковой скоростью.	720 x 480 при 30 кадр./сек 720 x 576 при 25 кадр./сек Максимальная потоковая скорость: 4 Мбит/сек

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Некоторые файлы MPEG-4, созданные на персональном компьютере, воспроизвести невозможно. Поддерживаются только тип кодека, версия и разрешение, указанные в технических характеристиках.
- Этот проигрыватель поддерживает воспроизведение файлов MPEG4, записанных на диски CD-R/RW в соответствии с "форматом ISO 9660".

## Воспроизведение дисков с фотографиями

1. Выберите папку (о том, как выбрать папку, см. стр. 27)
2. С помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите файл снимка в меню клипов, а затем нажмите кнопку ENTER. Появится экран, как показано ниже.



- При помощи кнопок INFO на пульте ДУ выберите фотографию, которую вы хотите увидеть, затем нажмите кнопку ENTER.
- : Возврат к показу в виде альбома.
- Чтобы увидеть следующие 6 снимков, нажмите кнопку ►►.
- Чтобы увидеть предыдущие 6 снимков, нажмите кнопку ◀◀.
- : При каждом нажатии кнопки ENTER снимок поворачивается на 90 градусов по часовой стрелке.
- : При каждом нажатии кнопки ENTER размер снимка увеличивается (до 4X). (Обычный → 2X → 4X → 2X → Обычный)
- : Переход в режим слайд-шоу.

\*Перед демонстрацией слайд-шоу следует установить интервал показа снимков.



- : Если выбрать этот значок и нажать кнопку ENTER, снимки чередуются автоматически с интервалом около 6 секунд.
- : Снимки чередуются автоматически с интервалом около 12 секунд.
- : Снимки чередуются автоматически с интервалом около 18 секунд.

\*В зависимости от размера файла интервал между снимками может быть длиннее или короче.

\*Если не нажимать кнопки, слайд-шоу начинается автоматически с интервалом показа по умолчанию 10 сек.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если не нажимать кнопки на пульте ДУ в течение 10 секунд, меню исчезнет. Меню появляется снова при нажатии кнопок INFO на пульте ду.
- Нажмите кнопку СТОП, чтобы вернуться в меню клипов.
- При воспроизведении диска формата Kodak Picture CD, проигрыватель сразу же начинает показывать фотоснимки, а не меню клипов.

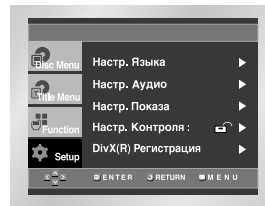
### Диски CD-R с файлами JPEG

- Можно воспроизводить файлы только с расширением "jpg" и "JPG".
- Если диск записан не полностью (сессия не закрыта), для начала воспроизведения требуется дополнительное время и, возможно, не все файлы будут воспроизведены.
- Диски CD-R с файлами JPEG можно воспроизводить только в случае, если диски записаны в формате ISO или 9660 Joliet.
- Имя файла JPEG должно состоять не более чем из 8 символов и не содержать пробелов и специальных символов (/=\+).
- Воспроизводить можно только многосессионные диски с непрерывной записью. Если на многосессионном диске имеются пустые сектора, воспроизведение будет идти только до первого пустого сектора.
- На один компакт-диск может быть записано до 3000 изображений.
- Рекомендуем использовать диски Kodak Picture CD.
- При воспроизведении дисков формата Kodak Picture CD из находящихся в папке файлов фотоснимков будут воспроизводиться только файлы формата JPEG.
- Kodak Picture CD : JPEG-файлы в папке снимков могут воспроизводиться автоматически.
- Konica Picture CD : Если вы хотите просматривать фотоснимки, выберите файлы JPEG в меню клипов.
- Fuji Picture CD : Если вы хотите просматривать фотоснимки, выберите файлы JPEG в меню клипов.
- QSS Picture CD : Воспроизведение дисков QSS Picture CD невозможно.
- Если на одном диске записано более 3000 файлов, могут быть воспроизведены не более 3000 файлов JPEG.
- Если на одном диске имеется более 300 папок, могут быть воспроизведены файлы JPEG только из 300 папок.

## Использование меню "Настройка"

Меню SETUP ("Настройка") позволяет вам настроить DVD-проигрыватель в соответствии с вашими потребностями, так как позволяет вам выбрать предпочитаемые языки для разных функций, установить уровень родительского контроля или даже настроить проигрыватель на тип экрана вашего телевизора.

1. Когда проигрыватель находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку MENU. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите Setup (Настройка), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
  - ① **Настр. Языка** : настройка языка.
  - ② **Настр. Аудио** : настройка параметров звука.
  - ③ **Настр. Показа** : настройка опций показа изображения. Используйте для выбора формата экрана телевизора и нескольких опций показа изображения.
  - ④ **Настр. Контроля** : настройка возрастной категории зрителя позволяет пользователю установить нужный уровень родительского контроля с тем, чтобы предохранить детей от просмотра неподходящих для них фильмов, например, содержащих сцены насилия, фильмов "для взрослых" и т.п.
  - ⑤ **DivX(R) Регистрация** : для получения доступа к просмотру фильмов по заказу по системе DivX(R) Video on Demand зарегистрируйте данный плеер, введя регистрационный код. После этого с помощью функции DivX(R) Video On Demand вы сможете брать видеофильмы напрокат или приобрести их. Дополнительная информация находится на сайте [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).



2. Используйте кнопку ВВЕРХ/ВНИЗ на пульте дистанционного управления для доступа к различным пунктам меню.
3. Используйте кнопку ENTER или для доступа к подменю.

Чтобы убрать меню с экрана после окончания настройки, вновь нажмите кнопку MENU.

### ПРИМЕЧАНИЕ

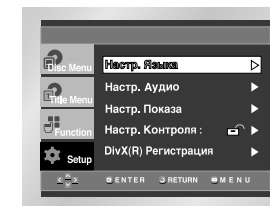
В зависимости от диска, некоторые выбранные вами в меню "Setup" предпочтения могут не действовать.

## Настройка языка

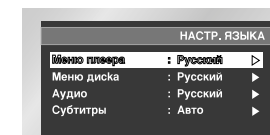
Если вы заранее выберете предпочитаемый вами язык для меню проигрывателя, меню диска, для звукового сопровождения и субтитров, он будет автоматически использоваться каждый раз, когда вы смотрите фильм.

### Настройка языка меню проигрывателя

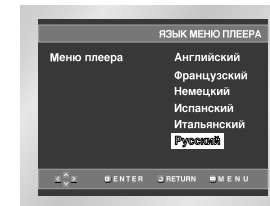
1. Когда проигрыватель находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите Setup (Настройка), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
3. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Настр. Языка** (Language Setup), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.



4. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Меню плеера** (Player Menu), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.



5. Выберите язык с помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ.



6. Нажмите кнопку ENTER.
  - Выбирается желаемый язык и на экране вновь появляется меню "Настр. Языка".
  - Чтобы убрать с экрана меню "Настройка", нажмите кнопку RETURN(возврат) или ВПРАВО.

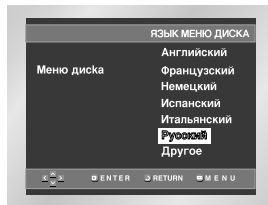


## Настройка языка

### Настройка языка меню диска

Эта функция изменяет язык только для текста, выводимого на экран в меню диска.

1. Когда проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Setup** (Настройка), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
3. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Настр. Языка** (Language Setup), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
4. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Меню диска** (Disc Menu), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
5. Выберите язык с помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ.
  - Если вы хотите, чтобы по умолчанию использовался язык оригинала фильма, запиленного на диске, выберите пункт меню “Оригинал” (ORIGINAL).
  - Если требующийся вам язык отсутствует в меню, выберите пункт меню “Другое” (OTHERS).

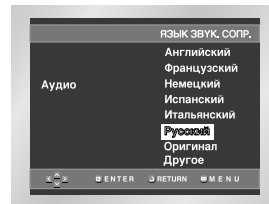


6. Нажмите кнопку ENTER.

- Выбирается желаемый язык и на экране вновь появляется меню “Настр. Языка”.

### Настройка языка звукового сопровождения

1. Когда проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Setup** (Настройка), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
3. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Настр. Языка** (Language Setup), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
4. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Аудио** (Audio), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
5. Выберите язык с помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ.
  - Если вы хотите, чтобы по умолчанию использовался язык оригинала фильма, запиленного на диске, выберите пункт меню “Оригинал” (ORIGINAL).
  - Если требующийся вам язык отсутствует в меню, выберите пункт меню “Другое” (OTHERS).



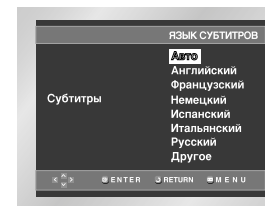
6. Нажмите кнопку ENTER.

- Выбирается желаемый язык и на экране вновь появляется меню “Настр. Языка”.

## Настройка языка

### Настройка языка субтитров

1. Когда проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Setup** (Настройка), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
3. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Настр. Языка** (Language Setup), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
4. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Субтитры** (Subtitle), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
5. Выберите язык с помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ.
  - Выберите пункт меню “Автоматический” (AUTOMATIC), если вы хотите, чтобы для субтитров использовался тот же язык, который вы выбрали для звукового сопровождения.
  - Если требующийся вам язык отсутствует в меню, выберите пункт меню “Другое” (OTHERS). На некоторых дисках может отсутствовать информация на том языке, который вы выбрали в качестве предпочтительного. В этом случае будет использоваться тот язык, который задан на диске в качестве языка оригинала.



6. Нажмите кнопку ENTER.

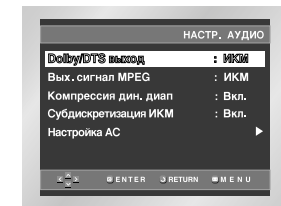
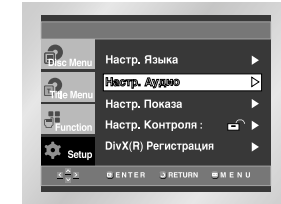
- Выбирается желаемый язык и на экране вновь появляется меню “Настр. Языка”.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если информация на выбранном языке не записана на диске, выбирается записанный на диске язык оригинала.
- Как убирать меню SETUP (Настройка) с экрана и вновь вызывать его на экран во время настройки. Нажимайте кнопку RETURN (возврат) или ВЛЕВО.

## Настройка параметров звука

1. Когда проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Setup** (Настройка), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
3. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Настр. Аудио** (Audio Setup), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
4. Используя кнопку ВВЕРХ/ВНИЗ, выберите желаемый пункт меню. Затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.



### 1 Dolby/DTS выход (Dolby Digital Out)

1. PCM : Преобразует в звук PCM(2CH).
2. Bitstream : Выводит Dolby Digital или DTS Bitstream через цифровой выход. Выберите Bitstream при соединении к Dolby digital и декодеру DTS.

**ПРИМЕЧАНИЕ** При воспроизведении звука в формате DTS аналоговый сигнал на выходе отсутствует.

### 2 Вых. сигнал MPEG (MPEG Digital Out)

1. PCM : Преобразует в звук PCM(2CH).
2. Bitstream : Выводит MPEG-2 Bitstream через цифровой выход. Выберите Bitstream при соединении к декодеру MPEG-2.

### 3 Компрессия дин. диап (Dynamic Compression)

1. Вкл. (On): чтобы выбрать компрессию динамического диапазона.
2. Выкл. (Off): чтобы выбрать стандартный диапазон.

### 4 Субдискретизация ИКМ (PCM Down Sampling)

1. Вкл. (On): Выберите этот пункт, если усилитель, подключенный к проигрывателю, не поддерживает частоту дискретизации 96 кГц. В этом случае сигнал 96 кГц будет преобразован в сигнал 48 кГц.
2. Выкл. (Off): Выберите этот пункт, если усилитель, подключенный к проигрывателю, поддерживает частоту дискретизации 96 кГц. В этом случае сигнал на выходе не будет изменен.

## Настройка параметров звука

### ПРИМЕЧАНИЕ

Даже когда для пункта "Субдискретизация ИКМ" выбрано состояние "Выкл".

- С некоторых дисков через выходы цифрового сигнала выдается сигнал только с пониженной частотой дискретизации.
- С дисков DVD-Audio с высокой частотой дискретизации (192 кГц или 176,4 кГц) через выходы цифрового сигнала выдается сигнал только с частотой дискретизации, пониженной до 96 кГц или 88,2 кГц.
- При воспроизведении защищенных от копирования дисков DVD, кодированных с модуляцией LPCM или PPDM. Если источник цифрового аудио сигнала имеет параметры 48 кГц/16 разрядов, сигнал на цифровом выходе будет отсутствовать.

### 5 Настройка АС (Speaker) (см. стр 34-35)

### ПРИМЕЧАНИЕ

• Как убирать меню SETUP (Настройка) с экрана и вновь вызывать его на экран во время настройки. Нажмите кнопку RETURN (Возврат) или ВПЕВО.

• Сделано по лицензии фирмы Dolby Laboratories. "Dolby" и символ DD являются фирменными знаками Dolby Laboratories.

• "DTS" и "DTS Digital Out" являются товарными знаками фирмы Digital Theater Systems, Inc.

### • Диск DVD-AUDIO

- На выход выдается только двухканальный цифровой аудио сигнал.
- Некоторые диски DVD-AUDIO не поддерживают микширование с уменьшением числа каналов, поэтому с них не будет выдаваться 2-канальный цифровой аудио сигнал.
- Сигнал с многоканального диска DVD-AUDIO воспроизводится через выходы аналогового сигнала.

### • Диск Super Audio CD

- На выход выдаются только аналоговые сигналы.

### • HDMI

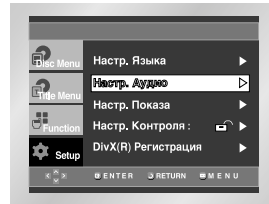
- Если ваш TV не соответствует сжатым мультисканальным форматам (Dolby Digital, DTS, MPEG), вам следует установить Digital Audio на PCM.

- Если ваш TV не соответствует частоте выборки LPCM свыше 48КГц, вам следует установить субдискретизацию PCM (PCM Down Sampling) на On.

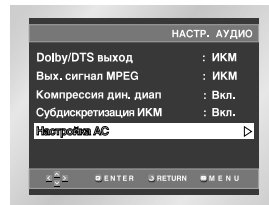
- Звук Super Audio CD также доступен через аналоговые выходы. Невозможно вывести звук Super Audio CD посредством выхода HDMI или выхода звуковой звукозаписи (Digital Audio Output).

## Настройка громкоговорителей системы окружающего звука

1. Когда проигрыватель находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите Setup (Настройка), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
3. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите Настр. Аудио (Audio Setup), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.



4. Используя кнопку ВВЕРХ/ВНИЗ, выберите пункт Настройка АС (Speaker). Затем нажимайте кнопку ВПРАВО или ENTER.



5. Используя кнопку ВВЕРХ/ВНИЗ, выберите желаемый пункт меню. Затем нажимайте кнопку ВПРАВО или ENTER.



## Настройка громкоговорителей системы окружающего звука

Настройки по умолчанию : FRONT L, R (Малый), CENTER (Малый), SURROUND (Малый)-Передний (Большой), Центральный (Нет). Громкоговоритель объемного звука (Нет) Выберите размер громкоговорителей, которые вы хотите подключить.

### • Передний (Front)

- **Большой (Large):** обычно выбирают эту настройку.
- **Малый (Small):** Выберите эту настройку, если появляются искажения звука ("хрипы") или эффект объемного звучания плохо заметен. В этом случае включается цепь перенаправления низких частот Dolby Digital, так что низкие частоты вместо этого громкоговорителя излучаются сабвуфером.

### • Центральный (Center)

- **Нет (None):** Выберите эту настройку, если вы не собираетесь подключать центральный громкоговоритель.
- **Большой (Large):** обычно выбирают эту настройку.
- **Малый (Small):** Выберите эту настройку, если появляются искажения звука ("хрипы"). В этом случае включается цепь перенаправления низких частот Dolby Digital, так что низкие частоты вместо центрального излучаются другими громкоговорителями.

### • Surround (SL, SR) - Громкоговоритель объемного звука (Л./Пр.)

- **Нет (None):** Выберите эту настройку, если вы не собираетесь подключать тыловой громкоговоритель.
- **Большой (Сзади/Сбоку) - Large (Rear/Side):** обычно выбирают любую из этих настроек в соответствии с расположением заднего громкоговорителя.
- **Малый (Сзади/Сбоку) - Small (Rear/Side):** Выберите любую из этих настроек в соответствии с расположением заднего громкоговорителя, если появляются искажения звука ("хрипы") или эффект объемного звучания плохо заметен. В этом случае включается цепь перенаправления низких частот Dolby Digital, так что низкие частоты вместо заднего громкоговорителя излучаются другими.

### Настройка TEST (Тест)

Тестовые сигналы подаются на громкоговорители поочередно по часовой стрелке, начиная с левого фронтального громкоговорителя. Отрегулируйте баланс каналов, чтобы уравнивать громкость тестовых сигналов, занесенных в память системы.

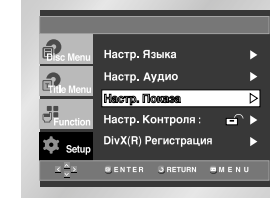
ФРОНТАЛЬНЫЙ (Л) → ЦЕНТРАЛЬНЫЙ → САБВУФЕР → ФРОНТАЛЬНЫЙ (П) → ТЫЛОВОЙ (П) → ТЫЛОВОЙ (Л)

### ПРИМЕЧАНИЕ

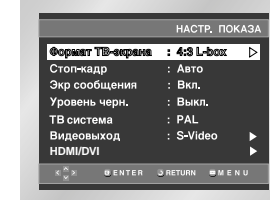
- Как убирать меню SETUP (Настройка) с экрана и вновь вызывать его на экран во время настройки. Нажмите кнопку RETURN (Возврат) или ВЛЕВО.
- Уровень тестового выходного сигнала на сабвуфер ниже, чем на другие громкоговорители.
- Логотип системы MPEG Multichannel является торговым знаком, зарегистрированным фирмой PHILIPS Corporation.
- Если вы установите для фронтальных (Л, П) настройку "Малый", для громкоговорителя LFE (Сабвуфер) автоматически устанавливается настройка "Вкл."

## Настройка параметров изображения

1. Когда проигрыватель находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите Setup (Настройка), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
3. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите Настр. Показа (Display Setup), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.



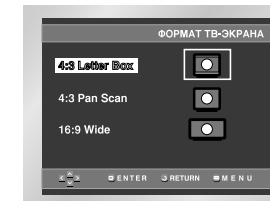
4. Используя кнопку ВВЕРХ/ВНИЗ, выберите желаемый пункт меню. Затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.



### 1 формат ТВ-экрана (TV Aspect)

Вы можете выполнить регулировку формата изображения в соответствии с форматом экрана вашего телевизора.

1. 4:3 Letter Box: Выберите эту опцию, если вы хотите смотреть целиком изображение, записанное на DVD-диске в формате 16:9, а у вашего телевизора формат экрана 4:3. В этом случае сверху и снизу экрана изображение будет ограничено черными полосами.
2. 4:3 Pan-Scan: Выберите эту опцию, если у вашего телевизора формат экрана 4:3 и вы хотите смотреть центральную часть изображения, записанного в формате 16:9 (крайние боковые части изображения будут обрезаны).
3. 16:9 Wide: На широкоэкранном телевизоре изображение с форматом кадра 16:9 будет занимать всю площадь экрана.



## Настройка параметров изображения

### 2 Стоп-кадр (Still Mode)

Эти опции помогут вам устранить дрожание изображения в режиме стоп-кадра и добиться более четкого воспроизведения на экране мелкого текста.

1. Авто (Auto): Когда выбран режим "Авто", переключение между режимами Поле/Кадр будет производиться автоматически.
2. Поле (Field): Выбирайте этот режим, когда в режиме "Авто" остановленное изображение на экране дрожит.
3. Кадр (Frame): Выбирайте этот режим, когда вы хотите видеть мелкие буквы на экране более четкими, чем обеспечивает режим "Авто".

### 3 Экр. сообщения (Screen Messages)

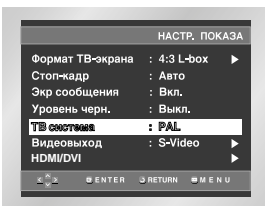
Используйте этот пункт меню для включения или выключения вывода сообщений на экран телевизора.

### 4 Уровень черн. (Black Level)

Регулирует яркость свечения экрана

### 5 ТВ система (TV System)

1. Диск NTSC : диск записан в системе NTSC
  - Если ваш телевизор может работать только с входным видеосигналом системы PAL, выберите "PAL". При выборе "PAL" видеосигнал на выходе будет в формате PAL 60 Гц с чересстрочной разверткой.
  - Если ваш телевизор может работать только с входным видеосигналом системы NTSC, выберите "NTSC".
  - Если вы установили NTSC для пункта "ТВ система" (TV system), для выхода HDMI устанавливается частота кадров 60 Гц.
2. Диск PAL : диск записан в системе PAL
  - Если ваш телевизор может работать только с входным видеосигналом системы NTSC, выберите "NTSC".
  - Если ваш телевизор может работать только с входным видеосигналом системы PAL, выберите "PAL".
  - Если вы установили PAL для пункта "ТВ система" (TV system), для выхода HDMI устанавливается частота кадров 50 Гц.



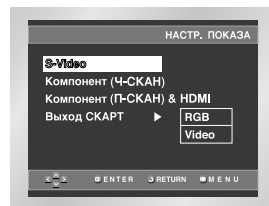
### Важные замечания

- Если вы установите ТВ систему, отличающуюся от ТВ системы вашего телевизора.
- На экране может показываться искаженное изображение и вы должны будете правильно установить ТВ систему.
- Обращайтесь к Руководству по эксплуатации Вашего телевизора.
- Если вы воспроизводите диск системы NTSC при установленной ТВ системе PAL, изображение на экране может быть искажено.
- Если вы воспроизводите диск системы PAL при установленной ТВ системе NTSC, изображение на экране может быть искажено.

### 6 Видеовыход (Video Output)

Выбор выходного видеосигнала.

1. S-Video : выберите эту настройку, чтобы использовать сигнал на выходах Video и S-Video.
  2. Компонент (Ч-СКАН) : выберите эту настройку, чтобы использовать компонентный выходной сигнал (625i/525i) с чересстрочной разверткой.
  3. Компонент (П-СКАН) & HDMI : выберите эту настройку, чтобы использовать компонентный выходной сигнал (625p/525p) с прогрессивной разверткой.
    - \* Когда в режиме "Стоп" вы нажимаете кнопку VIDEO SEL, режим Видеовыхода изменяется в следующей последовательности. (S-Video → Ч-СКАН → П-СКАН & HDMI → СКАРТ RGB → СКАРТ VIDEO)
  4. Выход СКАРТ : выберите эту настройку, чтобы использовать разъем СКАРТ.
    - RGB : выберите эту настройку, чтобы использовать выход SCART RGB.
    - Video : выберите эту настройку, чтобы использовать выход SCART Video.
- \* Если после входа в submenu Настр. Показа (Display Setup) в течение 10 сек не будет выбрано Да/Нет, на экране появится предыдущее меню.



## Настройка параметров изображения

### 7 HDMI/DVI

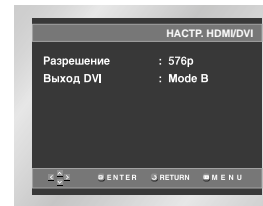
Эти настройки используются при подключении DVD-проигрывателя к дисплею (телевизор, проектор и т.д.) через HDMI или DVI выходы.

1. Разрешение
  - 480p/576p : 720 x 480, 720 x 576
  - 720p : 1280 x 720
  - 768p : 1024 x 768
  - 1080i : 1920 x 1080

#### 2. Выход DVI

Вы можете использовать эту функцию для настройки выходного сигнала DVI.

- Эта функция корректирует смещение изображения.
- Если выходной сигнал DVI настроен неправильно, изображение может быть смещено.



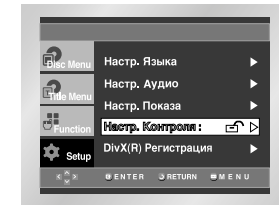
### Важные замечания

- Обратитесь к руководству по эксплуатации Вашего телевизора, чтобы выяснить, поддерживает ли ваш телевизор прогрессивную развертку. Если прогрессивная развертка поддерживается, то следуйте инструкциям в руководстве по эксплуатации по включению режима прогрессивной развертки через систему меню телевизора.
- Если для видеовыхода выбран неправильный выходной видеосигнал, экран может оказаться заблокированным (см. стр. 42)
- Возможное разрешение картинки при передаче сигнала через HDMI зависит также и от дисплея (телевизора или проектора). Для более подробной информации, обратитесь к руководству по эксплуатации Вашего телевизора или проектора.
- Когда разрешение меняется, изображение может исказиться или его стабилизация может занять больше времени, чем обычно.

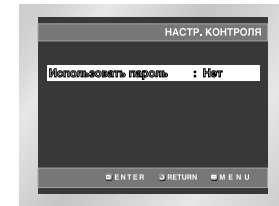
## Настройка уровня родительского контроля

Функция "Уровень родительского контроля" действует для DVD-дисков, на которых закодирована информация о возрастной категории - что помогает вам контролировать типы DVD-дисков, которые смотрит ваша семья. Диски разделяются максимум на 8 возрастных категорий, которым соответствуют уровни родительского контроля.

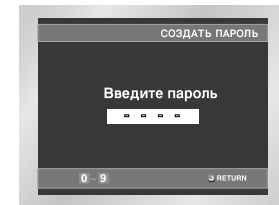
1. Когда проигрыватель находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Setup** (Настройка), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
3. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Настр. Контроля** (Parental Setup), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.



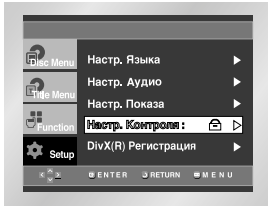
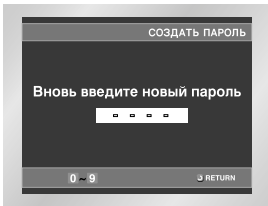
4. Если вы хотите использовать пароль, то используя кнопку ВПРАВО/ВЛЕВО выберите пункт меню **Да** (Yes). На экране появится сообщение **Введите пароль** (Enter Password).



5. Введите ваш пароль. На экране появится сообщение **Вновь введите пароль** (Re-Enter Password). Введите ваш пароль еще раз. Теперь проигрыватель заблокирован (🔒).

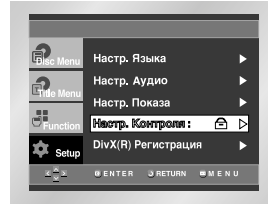


## Настройка уровня родительского контроля

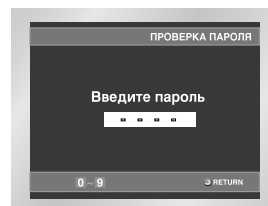


### Настройка возрастной категории (рейтинга)

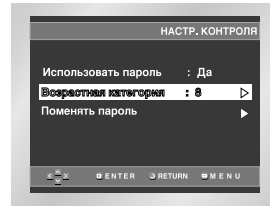
1. Когда проигрыватель находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Setup** (Настройка), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.  
Теперь проигрыватель заблокирован (🔒).



3. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Настр. Контроля** (Parental Setup), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
4. Введите ваш пароль. Появится экран настроек родительского контроля.

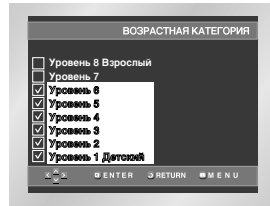


5. С помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выделите пункт **Rating Level (Возрастная категория)**, затем нажмите кнопку ENTER или ВПРАВО.



6. С помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите рейтинговый уровень. Если, например, выбрать уровень 6, диски с рейтинговым уровнем 7 или 8 воспроизводиться не будут.  
- Чтобы отменить проверку возрастной категории диска, выберите состояние "Нет" для пункта меню "Использовать пароль", используя кнопку ВПРАВО или ENTER.

Напр.) Установить Уровень 6



### Об изменении пароля:

- С помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выделите пункт **Change Password (Поменять пароль)**.
- Нажмите кнопку ENTER. На экране появится приглашение на изменение пароля.
- Введите ваш новый пароль. Затем введите новый пароль еще раз.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Как убирать меню SETUP (Настройка) с экрана и вновь вызывать его на экран во время настройки. Нажмите кнопку RETURN (Возврат) или ВЛЕВО.
- Если вы забыли ваш пароль, обратитесь к параграфу "Вы забыли пароль" раздела "Руководство по устранению проблем".

## Управление телевизором при помощи пульта дистанционного управления проигрывателя

Пульт дистанционного управления проигрывателя также можно настроить на управление телевизорами большинства марок. Чтобы настроить пульт проигрывателя на управление телевизором, воспользуйтесь кодом, который соответствует марке вашего телевизора.

Коды телевизоров			
МАРКА	КНОПКА	МАРКА	КНОПКА
ANAM	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18	NORDMENDE	72, 73
AIWA	82	NOKIA	74
BANG&OLUFSEN	57	PANASONIC	53, 54, 74, 75
BLAUPUNKT	71	PHILIPS	06, 55, 56, 57
BRANDT	73	PHONOLA	06, 56, 57
BRIONVEGA	57	PIONEER	58, 59, 73, 74, 75
CGE	52	RADIOLA	06, 56
CONTINENTAL EDISON	75	RADIOMARELLI	57
DAEWOO	19, 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34	RCA	45, 46
EMERSON	64	REX	74
FERGUSON	73	SABA	57, 72, 73, 74, 75
FINLUX	06, 49, 57	SALORA	74
FORMENTI	57	SAMSUNG	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09
FUJITSU	84	SANYO	41, 42, 43, 44, 48
GRADIENTE	70	SCHNEIDER	06
GRUNDIG	49, 52, 71	SELECO	74
HITACHI	60, 72, 73, 75	SHARP	36, 37, 38, 39, 48
IMPERIAL	52	SIEMENS	71
JVC	61, 79	SINGER	57
LG	06, 19, 20, 21, 22, 78	SINUDYNE	57
LOEWE	06, 69	SONY	35, 48
LOEWE OPTA	06, 57	TELEAVA	73
MAGNAVOX	40	TELEFUNKEN	67, 73, 75, 76
METZ	57	THOMSON	72, 73, 75
MITSUBISHI	06, 48, 62, 65	THOMSON ASIA	80, 81
MIVAR	52, 77	TOSHIBA	47, 48, 49, 50, 51, 52
NEC	83	WEGA	57
NEWSAN	68	YOKO	06
NOBLEX	66	ZENITH	63

1. Включите телевизор.
2. Направьте пульт дистанционного управления DVD-проигрывателя на телевизор.
3. Удерживая в нажатом положении кнопку TV POWER (включение телевизора), нажмите кнопку на пульте, соответствующую марке вашего телевизора.

Например, для телевизора марки SAMSUNG\_2.

Удерживая в нажатом положении кнопку TV POWER, введите 0, а затем 1.

4. Если телевизор выключился, настройка пульта на управление телевизором закончена. Если ввод первого кода не дал эффекта, вводите другие коды, соответствующие марке вашего телевизора.
5. Для управления телевизором используйте "Кнопки управления телевизором", описанные на стр. 9.

### Важные замечания

- Может оказаться, что с помощью этого пульта дистанционного управления проигрывателя вы не сможете управлять некоторыми моделями перечисленных в таблице марок телевизоров.
- Когда вы заменяете батареи в пульте то, необходимо вновь установить код марки вашего телевизора.

## Введение

Компания Samsung обеспечивает периодическое обновление программного обеспечения данного изделия на собственном веб-сайте ([www.samsung.com](http://www.samsung.com)).

Это необходимо, так как периодически создаются новые кодеки для формата MPEG-4. Необходимость обновления зависит от версии доступного для обновления программного обеспечения и версии программного обеспечения вашего DVD-проигрывателя.

## Создание диска для обновления ПО

Запишите загруженный из Интернета файл на чистый диск CD-R или CD-RW, проделав следующее:

1. Загрузите новейшую версию ПО с Интернет-сайта обновлений компании Samsung ([www.samsung.com](http://www.samsung.com)).
2. Запишите загруженный файл на диск CD-RW в записывающем приводе компакт-дисков вашего компьютера.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Выберите для файловой системы диска CD-ROM формат ISO
- Набор символов должен соответствовать кодировке ISO 9660
- Запись должна быть сделана за одну сессию, сессия должна быть закрыта
- Запись должна вестись на низкой скорости

## Процедура обновления

1. Нажмите кнопку OPEN/CLOSE (Открыть/Закрыть), чтобы открыть отсек для диска.
2. Вставьте диск CD-R с новой версией ПО этикеткой вверх.
3. Нажмите кнопку OPEN/CLOSE, чтобы закрыть отсек для диска.

На экране появится сообщение об обновлении встроенного ПО.



4. Нажмите кнопку ENTER (Ввод).

Начнется обновление встроенного ПО.



5. В середине процесса записи автоматически открывается отсек для диска. Выньте диск и подождите около 2 мин.

6. Если обновление встроенного ПО проигрывателя прошло успешно, он выключится и затем вновь включится после того, как автоматически закроется лоток для диска. Когда проигрыватель включится, на экране появится следующее меню.



7. Выберите желаемый язык.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если сообщение о выборе языка меню не появится, обратитесь в сервисный центр компании Samsung.
- Во время обновления не нажимайте никакие кнопки и не отсоединяйте сетевой шнур.
- Процедура обновления встроенного ПО может изменяться, поэтому перед обновлением обратитесь на Интернет-сайт ([www.samsung.com](http://www.samsung.com)).

Перед обращением в сервисный центр (для устранения) проверьте следующее.

Проблема	Ваши действия	Инструкция
Пульт дистанционного управления не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте батареи в пульте дистанционного управления. Может быть требуется заменить их.</li> <li>• Управляйте с помощью пульта дистанционного управления с расстояния не более 6 метров.</li> <li>• Выньте батареи и удерживайте в нажатом положении одну или несколько кнопок несколько минут, чтобы разрядить оставшееся внутри пульта электричество и установить в исходное состояние микропроцессор. Вновь установите батареи и попробуйте управлять проигрывателем.</li> </ul>	Стр. 3
Диск не воспроизводится	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что вы установили диск этикеткой вверх.</li> <li>• Проверьте региональный код DVD-диска.</li> </ul>	Стр. 6
Не воспроизводится 5.1 канальный звук	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5.1 канальный звук воспроизводится только при выполнении следующих условий:                             <ol style="list-style-type: none"> <li>1) DVD-проигрыватель соединен с соответствующим усилителем</li> <li>2) На диске записан 5.1 канальный звук.</li> </ol> </li> <li>• Проверьте, есть ли на воспроизводимом диске маркировка "Dolby 5.1 ch".</li> <li>• Проверьте, правильно ли выполнены соединения с вашей акустической системой и правильно ли она работает.</li> <li>• Был ли выбран в меню SETUP для Цифрового выхода режим "Битовый поток"?</li> </ul>	Стр. 10
На экране появляется пиктограмма	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Функция не может использоваться или действие не может быть выполнено в данный момент по следующим причинам:                             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Программное обеспечение на DVD-диске накладывает ограничения на эти действия.</li> <li>2. Программное обеспечение на DVD-диске не поддерживает эту функцию (например, "ракурс").</li> <li>3. Функция не доступна в данный момент.</li> <li>4. Вы затребовали доступ к номеру фильма, части, или задали время, которые выходят за диапазон допустимых значений.</li> </ol> </li> </ul>	Стр. 14
Меню диска не появляется на экране	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, имеется ли меню на этом диске.</li> </ul>	
Режим воспроизведения отличается от установленного в меню "Настройка"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Некоторые из выбранных в меню "Настройка" (SETUP) функций могут не работать надлежащим образом, если на диске не закодирована требующаяся для них информация.</li> </ul>	Стр. 31-38
Не изменяется формат изображения	<ul style="list-style-type: none"> <li>• На воспроизводимом диске записано изображение только в одном формате кадра.</li> </ul>	Стр. 35-36
Отсутствует звуковое сопровождение	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что вы задали правильный режим работы выхода цифрового сигнала в меню "Настр. Аудио".</li> </ul>	Стр. 33-35
Экран заблокирован	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Включите питание проигрывателя, когда в него не загружен диск. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ПОИСК/ПРОПУСК (▶▶) на передней панели в течение 5 секунды. На экране появится окно выбора языка для меню. Выберите желаемый язык.</li> </ul>	Стр. 35-36
Вы забыли пароль	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Включите питание проигрывателя, когда в него не загружен диск. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ПОИСК/ПРОПУСК (▶▶) на передней панели в течение 5 секунды. На экране появится окно выбора языка для меню. Выберите желаемый язык. Нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления, затем выберите пункт меню "Настр. Контроля". На экране будет видно, что теперь проверка возрастной категории диска выключена (для пункта "Использовать пароль" выбрано состояние "Нет"). Нажмите кнопку ВНИЗ, чтобы выбрать для пункта состояние "Да". Нажмите кнопку ОК и на экране появится меню "Создать Пароль". Теперь вы можете установить уровень возрастной категории и изменить ваш пароль на новое число из четырех цифр.</li> </ul>	Стр. 37-38
Если у вас возникли другие проблемы	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Обратитесь к Содержанию и найдите в нем раздел данной Инструкции для пользователя, в котором может быть объяснение текущей проблемы и еще раз выполните содержащиеся в разделе процедуры.</li> <li>• Если это не помогло устранить проблему, обратитесь в ближайший уполномоченный сервисный центр.</li> </ul>	

## Руководство по устранению проблем

Проблема	Ваши действия	Инструкция
Нет сигнала на выходе HDMI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте включен ли режим HDMI для Выхода.</li> <li>Проверьте соединение между телевизором и разъемом HDMI вашего DVD-проигрывателя.</li> <li>Проверьте в руководстве пользователя вашего телевизора, поддерживает ли телевизор работу с сигналами форматов 480p/576p/720p/768p/1080i с DVD-проигрывателя.</li> </ul>	Стр. 12-13
Отсутствует нормальное изображение на экране при использовании выхода HDMI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если на экране появляется шум типа "снег", это означает, что телевизор не поддерживает систему защиты цифрового контента HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection).</li> </ul>	Стр. 13
Дрожание изображения при использовании выхода HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, правильно ли вы установили ТВ систему.</li> <li>Явление дрожания изображения на экране может возникать при преобразовании из 50 Гц в 60 Гц частоты кадров видеосигнала для выхода DVI (Digital Visual Interface).</li> <li>Обращайтесь к Инструкции для пользователя вашего телевизора.</li> </ul>	Стр. 37

## Технические характеристики

<b>Общие</b>	Источник питания	110-240 В переменного тока - 50/60 Гц
	Потребляемая мощность	14 Вт
	Масса	2.3 кг
	Габаритные размеры	Ширина 430 мм X Глубина 250 мм X Высота 49 мм
	Рабочий диапазон температур	+5°C ~ 35°C
	Рабочий диапазон влажности	10 % ~ 75 %
<b>Диск</b>	DVD (многоцелевой цифровой диск)	Скорость считывания: 3,49 ~ 4,06 м/с Примерное время воспроизведения (односторонний однослойный диск): 135 минут
	CD : 12 см (компакт диск)	Скорость считывания: 4,8 ~ 5,6 м/с Максимальное время воспроизведения: 74 минуты
	CD : 8 см (компакт диск)	Скорость считывания: 4,8 ~ 5,6 м/с Максимальное время воспроизведения: 20 минут Скорость считывания: 4,8 ~ 5,6 м/с
	VIDEO-CD : 12 см	Максимальное время воспроизведения: 74 минуты (видеосигнал + аудио сигнал)
<b>Выход видео</b>	Композитный видеосигнал	1 канал: 1,0 В п-п (на нагрузке 75 Ом)
	Разъем SCART	R (Красный) : 0,7 В п-п (на нагрузке 75 Ом) G (Зеленый) : 0,7 В п-п (на нагрузке 75 Ом) B (Синий) : 0,7 В п-п (на нагрузке 75 Ом) Полный ТВ сигнал : 1,0 В п-п (на нагрузке 75 Ом) Сигнал яркости : 1 В п-п (на нагрузке 75 Ом) Сигнал цвета : 0,3 В п-п (на нагрузке 75 Ом)
		Компонентный видеосигнал
	Сигнал S-VIDEO	Сигнал яркости : 1 В п-п (на нагрузке 75 Ом) Сигнал цветности : 0,3 В п-п (на нагрузке 75 Ом)
	HDMI	Мультимедийный Интерфейс Высокой Чёткости
<b>Выход аудио</b>	Разъем SCART	2 канала : Левый (1/L), Правый (2/R)
	2 канала	Левый (1/L), Правый (2/R)
	5.1 канала	F/L, F/R, R/L, R/R, C/T, S/W
	* Частотная характеристика	Частота дискретизации 48 кГц : 4 Гц - 22 кГц Частота дискретизации 96 кГц : 4 Гц - 44 кГц
	* Отношение С/Ш	110 дБ
	* Динамический диапазон	100 дБ
	* Суммарный коэффициент гармоник	0,004 %

\*: Номинальные технические характеристики

- Фирма Samsung Electronics Co., Ltd. оставляет за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.
- Масса и габаритные размеры являются приблизительными.